



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mardi

04-10-2011

Après-midi

Dinsdag

04-10-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la pénurie de juges spécialisés à la cour d'appel de Bruxelles" (n° 5877)

Orateurs: **Sophie De Wit, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "les tenues de protection spéciales pour les gardiens de prison" (n° 5878)

Orateurs: **Sophie De Wit, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Questions jointes de 4

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "les causes des nombreuses évasions qui se sont produites dans les prisons belges cette année" (n° 5879)

- Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "les problèmes d'évasion des prisons belges" (n° 5914)

- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'évasion de deux détenus de la prison de Merksplas et la communication de cette info aux médias par un détenu enfermé dans la même institution au moyen de son GSM" (n° 6265)

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'évasion de deux détenus de la prison de Merksplas" (n° 6269)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'utilisation d'un GSM dans le cadre de l'évasion de Merksplas" (n° 6298)

- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'évasion de détenus de la prison de Merksplas" (n° 6307)

- M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "l'évasion de la prison de Merksplas" (n° 6324)

- Mme Linda Musin au ministre de la Justice sur "le profil de risque à mettre en place pour prévenir au mieux les évasions" (n° 6387)

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la base de données des détenus" (n° 6388)

Orateurs: **Sophie De Wit, Bert Schoofs**,

INHOUD

Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het gebrek aan gespecialiseerde rechters in het hof van beroep te Brussel" (nr. 5877)

Sprekers: **Sophie De Wit, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de speciale beschermepakken voor cipiers" (nr. 5878)

Sprekers: **Sophie De Wit, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 4

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de oorzaken van de talrijke ontsnappingen dit jaar in de Belgische gevangenissen" (nr. 5879)

- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de problematiek van de ontsnappingen uit Belgische gevangenissen" (nr. 5914)

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van twee gedetineerden uit de gevangenis van Merksplas en de communicatie hierover met de media door middel van een gsm door een gedetineerde opgesloten in dezelfde inrichting" (nr. 6265)

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van twee gevangenen uit de gevangenis van Merksplas" (nr. 6269)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het gebruik van een gsm bij de ontsnapping uit Merksplas" (nr. 6298)

- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van gedetineerden uit Merksplas" (nr. 6307)

- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de ontsnapping uit de gevangenis van Merksplas" (nr. 6324)

- mevrouw Linda Musin aan de minister van Justitie over "het opstellen van een risicoprofiel om ontsnappingen zo goed mogelijk te voorkomen" (nr. 6387)

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de databank van gedetineerden" (nr. 6388)

Sprekers: **Sophie De Wit, Bert Schoofs**,

Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice		Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck, minister van Justitie	
Question de M. David Geerts au ministre de la Justice sur "l'amende reçue par un cafetier parce que ses clients (fumeurs) parlaient à trop haute voix sur le trottoir" (n° 5880) <i>Orateurs: David Geerts, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	11	Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Justitie over "de boete die een cafébaas heeft gekregen omdat zijn (rokende) klanten op de stoep te luid aan het praten waren" (nr. 5880) <i>Sprekers: David Geerts, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	11
Question de Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "l'enregistrement dans le nouveau Registre central des armes" (n° 5886) <i>Orateurs: Sarah Smeyers, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	12	Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de registratie in het nieuwe Centrale Wapenregister" (nr. 5886) <i>Sprekers: Sarah Smeyers, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	12
Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "l'accès au casier judiciaire par les pouvoirs publics et le droit de protection de la jeunesse" (n° 5898) <i>Orateurs: Peter Logghe, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	13	Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de toegankelijkheid van het strafregister voor de overheid en de jeugdbescherming" (nr. 5898) <i>Sprekers: Peter Logghe, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	13
Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la libération des membres d'une bande criminelle congolaise" (n° 5900) <i>Orateurs: Peter Logghe, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	14	Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de vrijlating van Congolese bendeleden" (nr. 5900) <i>Sprekers: Peter Logghe, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	14
Question de Mme Rita De Bont au ministre de la Justice sur "les procès-verbaux relatifs à la maltraitance des animaux" (n° 5911) <i>Orateurs: Rita De Bont, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	14	Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Justitie over "pv's die betrekking hebben op dierenmishandeling" (nr. 5911) <i>Sprekers: Rita De Bont, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	14
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'ordre de commencer les travaux de construction du Centre de psychiatrie légale à Gand" (n° 5931)	15	- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het bevel tot aanvang van de bouwwerken van het Forensisch Psychiatrisch Centrum te Gent" (nr. 5931)	15
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'exploitation du Centre de psychiatrie légale à Gand" (n° 6036) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	15	- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de exploitatie van het Forensisch Psychiatrisch Centrum te Gent" (nr. 6036) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	15
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la saga des meubles du tribunal de police et de la justice de paix de Saint-Nicolas" (n° 5962)	17	- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de meubelsaga in de politierechtbank en het vrederecht van Sint-Niklaas" (nr. 5962)	17
- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'adjudication du marché de nouveaux meubles pour la police et la justice de paix de Saint-Nicolas" (n° 5982) <i>Orateurs: Sophie De Wit, Raf Terwingen, Stefaan De Clerck,</i> ministre de la Justice	17	- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de aanbesteding van nieuwe meubelen voor de politie- en vrederechtbank in Sint-Niklaas" (nr. 5982) <i>Sprekers: Sophie De Wit, Raf Terwingen, Stefaan De Clerck,</i> minister van Justitie	17

Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le corps d'un nouveau-né découvert à Kessel" (n° 5964) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	19	Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het babylijkje te Kessel" (nr. 5964) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	19
Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la hausse des trafics de drogues par des revendeurs en séjour illégal" (n° 5978) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	20	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de toename van de drugshandel door dealers die illegaal in het land verblijven" (nr. 5978) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	20
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "les arrêtés d'exécution relatifs à la copropriété" (n° 5979)	22	- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de uitvoeringsbesluiten inzake de mede-eigendom" (nr. 5979)	22
- Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "la législation sur la copropriété et ses arrêtés d'exécution" (n° 6043)	22	- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de wetgeving op de mede-eigendom en haar uitvoeringsbesluiten" (nr. 6043)	22
- M. Yvan Mayeur au ministre de la Justice sur "la publication de l'arrêté royal réglant la comptabilité des copropriétés" (n° 6239) <i>Orateurs: Raf Terwingen, Sarah Smeyers, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	22	- de heer Yvan Mayeur aan de minister van Justitie over "de publicatie van het KB dat de boekhouding van de mede-eigendom regelt" (nr. 6239) <i>Sprekers: Raf Terwingen, Sarah Smeyers, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	22
Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "la politique de poursuites différente dans les parquets du pays" (n° 5983) <i>Orateurs: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	23	Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het verschil in vervolging van de parketten in ons land" (nr. 5983) <i>Sprekers: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	23
Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'obligation d'affichage en matière locative" (n° 5984) <i>Orateurs: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	24	Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de afficheringsplicht in huurzaken" (nr. 5984) <i>Sprekers: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	24
Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "le projet pilote d'information des victimes lors de la libération de condamnés" (n° 5986) <i>Orateurs: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	25	Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het proefproject om slachtoffers in te lichten bij de vrijlating van daders" (nr. 5986) <i>Sprekers: Raf Terwingen, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	25
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'absence de placement et de suivi des bracelets électroniques résultant d'une grève au CNSE" (n° 5990)	27	- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de niet-plaatsing en -opvolging van enkelbanden door een staking bij het NCET" (nr. 5990)	27
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le service en charge de la surveillance électronique" (n° 5993)	27	- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de dienst Elektronisch Toezicht" (nr. 5993)	27
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "les problèmes liés à la surveillance électronique"	27	- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de problemen inzake het	27

(n° 5996)		elektronisch toezicht" (nr. 5996)	
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "les problèmes relatifs à la surveillance électronique des détenus" (n° 6020)	27	- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de problemen in verband met het elektronisch toezicht" (nr. 6020)	27
- Mme Valérie Déom au ministre de la Justice sur "le Centre national de surveillance électronique" (n° 6196)	27	- mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht" (nr. 6196)	27
<i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Renaat Landuyt, Bert Schoofs, Olivier Maingain, Stefaan De Clerck , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Renaat Landuyt, Bert Schoofs, Olivier Maingain, Stefaan De Clerck , minister van Justitie	
Questions jointes de	31	Samengevoegde vragen van	31
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la libération de vingt-trois personnes accusées de meurtre ou d'homicide" (n° 5997)	31	- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vrijlating van drieëntwintig van moord of doodslag beschuldigde personen" (nr. 5997)	31
- Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "l'afflux important de dossiers à la cour d'assises de Bruxelles" (n° 6015)	31	- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de hoge instroom van dossiers in het Brusselse assisenhof" (nr. 6015)	31
- Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "l'encombrement de la justice bruxelloise" (n° 6016)	31	- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de overbelasting van het Brusselse gerecht" (nr. 6016)	31
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle de 23 inculpés pour non-respect du délai raisonnable de la détention préventive" (n° 6021)	31	- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling van 23 verdachten wegens de overschrijding van de redelijke termijn van de voorlopige hechtenis" (nr. 6021)	31
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'organisation des séances de la cour d'assises de Bruxelles menant à des libérations d'accusés" (n° 6262)	31	- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de organisatie van de zittingen van het hof van assisen te Brussel die leidt tot vrijlatingen van beschuldigen" (nr. 6262)	31
- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les libérations sous conditions d'inculpés pour cause de délai déraisonnable de jugement en raison de l'engorgement à la cour d'assises de Bruxelles" (n° 6279)	31	- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling van in verdenking gestelden wegens overschrijding van de redelijke termijn voor de uitspraak door de overbelasting van het hof van assisen te Brussel" (nr. 6279)	31
<i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Sarah Smeyers, Olivier Maingain, Renaat Landuyt, Özlem Özen, Stefaan De Clerck , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Sarah Smeyers, Olivier Maingain, Renaat Landuyt, Özlem Özen, Stefaan De Clerck , minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 04 OCTOBRE 2011

DINSDAG 04 OKTOBER 2011

Après-midi

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 par Mme Sarah Smeyers, présidente.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door mevrouw Sarah Smeyers.

01 Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la pénurie de juges spécialisés à la cour d'appel de Bruxelles" (n° 5877)

01 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het gebrek aan gespecialiseerde rechters in het hof van beroep te Brussel" (nr. 5877)

01.01 Sophie De Wit (N-VA): La 18^e chambre de la cour d'appel de Bruxelles traite les litiges concernant le Conseil de la concurrence, la CREG, l'IBPT et la FSMA, avec des juges spécialisés. Cependant, lorsqu'un arrêt est cassé par la Cour de Cassation, l'affaire doit être examinée par une autre chambre, composée différemment. Il y a cependant une pénurie de juges spécialisés.

01.01 Sophie De Wit (N-VA): De 18de kamer van het hof van beroep te Brussel behandelt de betwistingen inzake de Raad voor de Mededinging, de CREG, het BIPT en de FSMA, met gespecialiseerde rechters. Wanneer echter een arrest van het hof wordt verbroken door het Hof van Cassatie moet de zaak door een nieuwe, anders samengestelde kamer worden behandeld. Er is echter een tekort aan gespecialiseerde rechters.

La cour d'appel avait déjà signalé ce problème au ministre en 2008 mais il n'a pas été résolu, ni en période de plein exercice ni en période d'affaires courantes.

Het hof van beroep meldde dit probleem al in 2008 aan de minister, maar het werd niet verholpen, niet in de periode van volle bevoegdheid, niet in de periode van lopende zaken.

Le ministre avait-il abordé la question avec la cour d'appel de Bruxelles? Qu'en était-il résulté? Si le ministre a un plan, il ferait bien de nous le communiquer. Comment le ministre envisage-t-il l'évolution de ce dossier? Ce problème requiert d'urgence une solution dans l'intérêt de la sécurité juridique et d'un traitement correct des affaires.

Had de minister daarover gesprekken met het hof van beroep te Brussel? Wat was daarvan het resultaat? Indien de minister een plan heeft, is het zinvol ons dat mee te delen. Hoe ziet de minister dit dossier verder evolueren? In het belang van de rechtszekerheid en een correcte behandeling van zaken moet dit probleem dringend worden opgelost.

01.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): J'ai été informé du problème en 2009 et je m'y suis attelé mais, le gouvernement étant en affaires courantes, le dossier n'a pas été clôturé. Une section spécialisée devrait en effet être mise en place au sein de la cour d'appel pour traiter ce type de dossiers. Il s'agit effectivement de sommes considérables. Nous avons défini un plan comportant plusieurs mesures.

01.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Ik nam kennis van het probleem in 2009 en heb eraan gewerkt, maar omdat de regering in een periode van lopende zaken is, is het dossier niet afgerond. Er is in het hof van beroep inderdaad een gespecialiseerde afdeling nodig om dit soort dossiers te behandelen. Er zijn immers enorme bedragen mee gemoeid. Wij hebben een plan met verschillende maatregelen uitgewerkt.

Une première mesure consiste à transmettre les affaires visées aux articles 605*bis*, 605*ter* et 605*quater* du Code judiciaire au parquet général qui rend un avis motivé circonstancié, afin que les conseillers puissent prononcer un arrêt en pleine connaissance de cause.

Une deuxième mesure prévoit que le parquet général peut être assisté temporairement par le personnel des différents régulateurs de secteur, ainsi que par le Conseil de la concurrence et les différents SPF auquel ressortissent les régulateurs de secteur.

Une troisième mesure concerne le renforcement nécessaire du personnel de la cour d'appel par trois conseillers et un greffier, afin de pouvoir mettre en place une chambre spécialisée supplémentaire.

Une quatrième mesure consiste à faire assister les conseillers par deux assesseurs. La possibilité de nommer des conseillers non professionnels nécessite toutefois une modification de la Constitution.

Toutes ces mesures ont été coulées en textes législatifs qui ont été examinés avec la cour d'appel de Bruxelles. En principe, ils sont prêts à être traités. J'espère que le nouveau gouvernement accordera la priorité à ce dossier.

01.03 Sophie De Wit (N-VA): Je suis heureuse d'entendre que le ministre juge la question suffisamment importante pour prendre des mesures.

Compte-t-on détacher du personnel des services des régulateurs de marchés et du Conseil de la concurrence pour conseiller le ministère public, alors qu'il est précisément question de litiges concernant des décisions prises par ces instances?

01.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Dans le cadre de ce concept, le parquet général est également impliqué dans les débats. La décision n'est pas prise par les représentants de ces instances auprès de la magistrature assise. Leur tâche se limite à la préparation des dossiers.

01.05 Sophie De Wit (N-VA): Tout cela me paraît très délicat.

01.06 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Cette procédure a été développée

Een eerste maatregel is dat de zaken die bedoeld worden in de artikels 605*bis*, 605*ter* en 605*quater* van het Gerechtelijk Wetboek overgezonden worden aan het parket-generaal, dat een met redenen omkleed gedetailleerd advies uitbrengt, zodat de raadsheren met volle kennis van zaken een arrest kunnen uitspreken.

Een tweede maatregel voorziet erin dat het parket-generaal tijdelijk kan worden bijgestaan door personeel van de verschillende sectorregulatoren, alsook van de Raad voor de Mededinging en de verschillende FOD's waaronder de sectorregulatoren ressorteren.

Een derde maatregel betreft de noodzakelijke personeelsversterking van het hof van beroep met drie raadsheren en een griffier, zodat een bijkomende gespecialiseerde kamer kan worden opgericht.

Een vierde maatregel is de raadsheren te laten bijstaan door twee assessoren. De mogelijkheid om lekenraadsheren te benoemen vergt echter een grondwetswijziging.

Al deze maatregelen zijn in wetteksten gegoten, die werden besproken met het Brusselse hof van beroep. In principe zijn zij klaar voor behandeling. Ik hoop dat de nieuwe regering deze kwestie onmiddellijk aanpakt.

01.03 Sophie De Wit (N-VA): Het verheugt mij dat de minister dit belangrijk genoeg vindt om actie te ondernemen.

Zal er personeel uit de diensten van de marktregulatoren en de Raad voor de Mededinging worden gedetacheerd om het Openbaar Ministerie advies te geven, terwijl het hier juist om betwistingen gaat over beslissingen van die instanties?

01.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): In dit concept wordt ook het parket-generaal betrokken in de debatten. Het is uiteraard niet zo dat vertegenwoordigers van die instanties bij de zetelende magistratuur de beslissing nemen. Het gaat louter over het voorbereiden van de dossiers.

01.05 Sophie De Wit (N-VA): Dit lijkt mij zeer delicaat.

01.06 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Dit werd zo ontwikkeld om bij het parket-generaal met

pour qu'au parquet général, la thèse des régulateurs puisse également être défendue en connaissance de cause.

01.07 **Sophie De Wit** (N-VA): Le parquet doit être aussi objectif que possible et ne peut jouer la carte d'une instance déterminée. J'ose espérer que nous pourrions encore examiner ce plan en commission.

L'incident est clos.

02 **Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "les tenues de protection spéciales pour les gardiens de prison" (n° 5878)**

02.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Lors d'une grève des gardiens de la prison de Saint-Gilles fin juillet, votre département a promis la livraison de tenues de protection spéciales.

Combien de tenues de ce type sont déjà disponibles dans les prisons belges? Leur utilisation a-t-elle déjà fait l'objet d'une évaluation? Combien de tenues supplémentaires ont été commandées? Les gardiens bénéficieront-ils d'une formation sur l'utilisation des tenues et sur les modes d'intervention adéquats? La fourniture de tenues spéciales s'accompagnera-t-elle d'un élargissement des compétences des gardiens?

02.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): La direction générale des établissements pénitentiaires a été chargée de l'acquisition des tenues d'intervention en mai 2010. Étant donné le coût élevé de ces équipements, les achats ont été étalés sur trois ans. Cette année, un budget de 110 000 euros a été affecté à l'acquisition de 50 tenues et d'autres matériels. Ce montant s'élèvera à 175 000 euros pour 2012 et à 185 000 euros pour 2013.

L'objectif est de fournir l'équipement d'intervention à certains membres du personnel de nos 33 prisons. La livraison prévue pour cette année devrait avoir lieu ces jours-ci. Il est trop tôt pour procéder à une évaluation.

Une formation de dix jours est prévue pour le personnel qui utilisera cet équipement. Les instructeurs internes du corps de sécurité dispenseront la formation et, dès lors, aucun budget supplémentaire n'est nécessaire. Une fausse cellule sera construite au centre de formation de Marneffe pour les entraînements aux interventions.

L'utilisation de l'équipement d'intervention et des moyens de coercition est déjà l'objet de consignes. Celles-ci ont été mises à jour dans la circulaire du

kennis van zaken de thésis van de regulatoren mee te verdedigen.

01.07 **Sophie De Wit** (N-VA): Het parket moet zo objectief mogelijk zijn en mag niet de kaart van een bepaalde instantie trekken. Ik hoop maar dat wij dat plan nog zullen kunnen bespreken in commissie.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de speciale beschermingspakken voor cipers" (nr. 5878)**

02.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Eind juli beloofde Justitie aan de stakende cipers van de gevangenis van Sint-Gillis dat zij speciale beschermingspakken zouden krijgen.

Hoeveel van die pakken zijn momenteel al in omloop in de Belgische gevangenissen? Werd het gebruik ervan al geëvalueerd? Hoeveel pakken zijn er bijbesteld? Zullen de cipers ook een opleiding krijgen over het gebruik van de pakken en over de correcte manier van interveniëren? Worden met de invoering van de speciale pakken ook de bevoegdheden van de cipers uitgebreid?

02.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen is al sinds mei 2010 belast met de aankoop van interventiepakken. Wegens de hoge kostprijs wordt de aankoop over drie jaar gespreid. Dit jaar is er een budget uitgetrokken van 110.000 euro voor 50 pakken en andere materialen, voor 2012 wordt er 175.000 euro gereserveerd en voor 2013 185.000 euro.

Het is de bedoeling in alle 33 gevangenissen een aantal personeelsleden uit te rusten met de interventie-uitrusting. De levering voor dit jaar wordt een dezer dagen verwacht. Voor een evaluatie is het nog te vroeg.

Er wordt in een tiendaagse opleiding voorzien voor het personeel dat de uitrusting zal gebruiken. De interne trainers van het veiligheidskorps zullen de training geven, waardoor er geen extra budget nodig is. Het opleidingscentrum in Marneffe zal een cel nabouwen waarin de interventies kunnen worden geoefend.

Er bestaan reeds richtlijnen over het gebruik van de interventie-uitrusting en dwangmiddelen. Ze zijn geactualiseerd in de rondzendbrief van

19 novembre 2009. Toute utilisation doit être mentionnée dans un registre spécial. Il sera procédé à une évaluation annuelle. Un élargissement des compétences du personnel des prisons n'est pas à l'ordre du jour pour l'instant.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "les causes des nombreuses évasions qui se sont produites dans les prisons belges cette année" (n° 5879)
- Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "les problèmes d'évasion des prisons belges" (n° 5914)
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'évasion de deux détenus de la prison de Merksplas et la communication de cette info aux médias par un détenu enfermé dans la même institution au moyen de son GSM" (n° 6265)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'évasion de deux détenus de la prison de Merksplas" (n° 6269)
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'utilisation d'un GSM dans le cadre de l'évasion de Merksplas" (n° 6298)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "l'évasion de détenus de la prison de Merksplas" (n° 6307)
- M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "l'évasion de la prison de Merksplas" (n° 6324)
- Mme Linda Musin au ministre de la Justice sur "le profil de risque à mettre en place pour prévenir au mieux les évasions" (n° 6387)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la base de données des détenus" (n° 6388)

03.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Le nombre d'évasions était plutôt raisonnable en 2010. En 2011, par contre, elles sont multipliées et surtout durcies. Les directeurs de prison francophones invoquent diverses raisons.

Selon eux, le plan de détention n'est pas satisfaisant, l'aide psychosociale laisse à désirer et les peines ont tendance à s'allonger. Les juges imposent des peines plus longues pour s'assurer qu'elles seront bien purgées. D'autre part, les tribunaux de l'application des peines imposent des normes de plus en plus strictes à la libération conditionnelle.

19 november 2009. Elk gebruik ervan moet in een speciaal register worden ingeschreven. Er zal een jaarlijkse evaluatie plaatsvinden. Een uitbreiding van de bevoegdheden van het gevangenispersoneel is momenteel niet aan de orde.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de oorzaken van de talrijke ontsnappingen dit jaar in de Belgische gevangnissen" (nr. 5879)
- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de problematiek van de ontsnappingen uit Belgische gevangnissen" (nr. 5914)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van twee gedetineerden uit de gevangenis van Merksplas en de communicatie hierover met de media door middel van een gsm door een gedetineerde opgesloten in dezelfde inrichting" (nr. 6265)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van twee gevangenen uit de gevangenis van Merksplas" (nr. 6269)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het gebruik van een gsm bij de ontsnapping uit Merksplas" (nr. 6298)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van gedetineerden uit Merksplas" (nr. 6307)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "de ontsnapping uit de gevangenis van Merksplas" (nr. 6324)
- mevrouw Linda Musin aan de minister van Justitie over "het opstellen van een risicoprofiel om ontsnappingen zo goed mogelijk te voorkomen" (nr. 6387)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de databank van gedetineerden" (nr. 6388)

03.01 **Sophie De Wit** (N-VA): In 2010 viel het aantal ontsnappingen uit gevangnissen wel mee. In 2011 daarentegen zijn er veel en ze worden ook steeds drierster. Franstalige gevangenisdirecteurs hebben verscheidene redenen aangegeven.

Volgens hen is het detentieplan niet toereikend, is er onvoldoende psychosociale steun en worden de straffen langer. Rechters leggen langere straffen op omdat ze de straffen uitgevoerd willen zien. Verder eisen de strafuitvoeringsrechtbanken steeds meer inspanningen voor voorwaardelijke invrijheidstelling.

Le ministre approuve-t-il les raisons invoquées? Comment compte-t-il appréhender le problème de façon structurelle? Des mesures temporaires seront-elles prises afin d'accroître la sécurité dans les prisons? Pourquoi les prisons wallonnes enregistrent-elles davantage d'évasions et plus audacieuses?

Lundi 26 septembre 2011, deux détenus ont profité de la promenade du soir pour s'évader sans violence de Merksplas. Un codétenu en a informé VTM par GSM.

Le ministre peut-il expliquer les conditions de l'évasion et présenter le profil des auteurs? L'enceinte est-elle si basse que le personnel n'a pas remarqué l'évasion? Les évadés se trouvent-ils toujours en Belgique? À quand remonte le dernier *sweeping* de GSM à la prison de Merksplas?

Dame Justice semble aveugle étant donné qu'elle n'avait pas la moindre idée de ce que le détenu albanais évadé avait encore sur la conscience, notamment deux meurtres. Pour cette raison, et parce qu'il présentait un risque d'évasion, cet homme n'était pas à sa place à Merksplas. Il s'était en effet déjà évadé en Albanie et en Italie. L'Albanie avait demandé son extradition.

Le ministre a proposé de tenir à jour une banque de données des détenus, indépendamment de la police et du parquet. Dans ce dossier, la communication avec la police a trahi de graves lacunes. Qui plus est, le tribunal d'Anvers estime que la communication au sein du SPF Justice laisse à désirer.

C'est ainsi que la justice anversoise n'aurait pas été informée de la demande d'extradition.

Comment se fait-il qu'il n'existe pas encore de banque de données? Il est évident à mes yeux que la Justice doit connaître le profil des détenus. Où, précisément, la communication a-t-elle été défaillante à propos de la demande d'extradition et du danger d'évasion?

Comment la future banque de données se présentera-t-elle concrètement? Aura-t-elle une structure comparable à celle des autres banques de données de la police et du parquet? Qui pourra la consulter? Quel calendrier le ministre propose-t-il? Chaque détenu fera-t-il l'objet d'un réexamen individuel pour les besoins de cette banque de données? Va-t-on enfin mettre en œuvre le plan individuel de détention pour chaque détenu, comme le prévoit la loi de principes?

Is de minister het eens met de aangegeven redenen? Hoe zal hij het probleem structureel aanpakken? Zullen er tijdelijke maatregelen komen om de beveiliging van de gevangenen te verhogen? Waarom vinden er meer en zwaardere ontsnappingen plaats in Waalse gevangenen?

Op maandag 26 september 2011 zijn twee gevangenen zonder geweld ontsnapt uit Merksplas tijdens de avondwandeling. Een medegevangene heeft de VTM daarvan op de hoogte gebracht met zijn gsm.

Kan de minister de ontsnapping en het profiel van de daders toelichten? Is de omheining echt zo laag dat het personeel de ontsnapping niet heeft opgemerkt? Zijn de ontsnapt nog in België? Wanneer vond de laatste gsm-sweeping plaats in de gevangenis van Merksplas?

Vrouw Justitia blijkt blind te zijn, want ze had er geen idee van wat de Albanese ontsnapte gevangene nog allemaal op zijn kerfstok had, waaronder twee moorden. De man hoorde niet thuis in Merksplas wegens die feiten en omdat hij vluchtgevaarlijk was. Hij was immers al in Albanië en Italië ontsnapt. Albanië had zijn uitlevering gevraagd.

De minister heeft voorgesteld om los van politie en parket een databank van gedetineerden bij te houden. De communicatie met de politie is in dit dossier grondig fout gelopen. Daar komt nog bij dat ook de communicatie binnen de FOD Justitie volgens het Antwerpse gerecht niet optimaal verloopt.

Zo zou het Antwerpse gerecht niet op de hoogte geweest zijn van het uitleveringsverzoek.

Hoe komt het dat er nog geen databank bestaat? Het lijkt mij vanzelfsprekend dat Justitie het profiel van de gevangenen kent. Waar is de communicatie over het uitleveringsverzoek en over het vluchtgevaar precies spaak gelopen?

Hoe zal de databank er concreet uitzien? Wordt deze afgestemd op de andere databanken van de politie en het parket? Wie zal ze kunnen raadplegen? Welke timing stelt de minister voorop? Zal voor deze databank elke gevangene opnieuw gescreend worden? Zal dan eindelijk worden gestart met het individuele detentieplan voor elke gevangene zoals het in de basiswet staat?

03.02 Bert Schoofs (VB): Il est hallucinant qu'un détenu de Merksplas commente l'évasion de deux autres détenus à l'aide de son GSM.

Comment est-il possible que ce détenu ait obtenu un GSM? Nous savons tous que les fouilles ne sont plus ce qu'elles étaient et nul n'ignore par ailleurs que les GSM sont introduits frauduleusement dans les prisons via une partie de l'anatomie que l'on préfère ne pas contrôler. Était-ce la procédure utilisée dans ce cas-ci?

Pourquoi un détenu susceptible de s'évader et impliqué dans un crime organisé en Albanie bénéficie-t-il d'un tel régime carcéral, alors qu'en fait, il aurait dû se voir infliger un régime beaucoup plus strict?

03.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Tout le monde sait que les GSM sont interdits dans les prisons et tout le monde sait que l'utilisation d'un GSM peut favoriser la poursuite d'activités criminelles et poser problème en termes de protection de la société. Qui plus est, le GSM facilite souvent l'organisation d'une évasion.

Le ministre a indiqué en réponse à des questions antérieures à ce sujet que des dispositifs de blocage de GSM, permettant d'entraver le fonctionnement d'un GSM au sein d'une prison, étaient à l'étude et qu'un système offrant un bon rapport qualité-prix devait être opérationnel pour fin 2010. Nous avons dépassé ce délai. Où en est ce dossier?

N'opère-t-on aucun contrôle sur la possession et l'utilisation de GSM? Comment se fait-il qu'un tel contrôle n'ait pas eu lieu à Merksplas? Au cours des dix dernières années, le personnel carcéral a presque doublé. Les effectifs sont-ils sous-utilisés ou n'est-il pas possible de détecter des GSM?

La **présidente:** MM. Van Hecke et Verherstraeten et Mme Musin sont absents.

03.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Le nombre d'évasions ne diffère pas notablement du total des années précédentes. La violence utilisée dans le cadre d'un grand nombre d'évasions, au moyen d'armes ou d'armes factices, constitue cependant une nouvelle tendance inquiétante. Les administrations pénitentiaires s'emploient à élaborer des systèmes visant à éviter cette violence dans la mesure du possible. Par

03.02 Bert Schoofs (VB): Het is hallucinant dat een gevangene vanuit Merksplas met een gsm toelichting geeft bij de ontsnapping van twee andere gedetineerden.

Hoe is het mogelijk dat die gedetineerde een gsm in handen kreeg? Wij weten allemaal dat de fouilleringen niet meer zijn wat ze ooit zijn geweest en we weten ook allemaal dat gsm's worden binnengesmokkeld via een plek in het lichaam die men niet graag controleert. Is het in dit geval ook zo gegaan?

Waarom is een vluchtgevaarlijke en aan georganiseerde misdaad in Albanië gelinkte figuur in zo'n regime geplaatst, terwijl hij in feite onder een veel strengere regeling had moeten vallen?

03.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Iedereen weet dat gsm-toestellen binnen de gevangenis muren verboden zijn. Iedereen weet dat dit een probleem is op het vlak van voortzetting van criminele activiteiten en met betrekking tot de bescherming van de maatschappij. Daar komt bij dat een gsm vaak de organisatie van een ontsnapping faciliteert.

Op eerdere vragen daarover antwoordde de minister dat er gewerkt wordt aan gsm-blokkers, die de werking van een gsm binnen de gevangenis storen. Eind 2010 zou er een systeem met een goede prijs-kwaliteitverhouding operationeel zijn. Die deadline zijn we voorbij. Wat is de stand van zaken?

Is er geen controle op het bezit en het gebruik van gsm-toestellen? Hoe komt het dat die in Merksplas niet is gebeurd? De jongste tien jaar is het personeel in de gevangenissen bijna verdubbeld. Benut men de mankracht onvoldoende of is het onmogelijk om gsm-toestellen op te sporen?

De **voorzitter:** De heren Van Hecke en Verherstraeten en mevrouw Musin zijn niet aanwezig.

03.04 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Het aantal ontsnappingen is niet zo verschillend van het aantal in de vorige jaren. Een nieuwe tendens is wel dat er bij een groot aantal ontsnappingen geweld wordt gebruikt, met wapens of nepwapens. Die tendens is zorgwekkend en de gevangenisadministraties werken aan systemen om dergelijk geweld zoveel mogelijk te vermijden. Daarnaast heb ik de directeur-generaal van de

ailleurs, j'ai demandé au directeur général des établissements pénitentiaires de réaliser une analyse critique et de mettre en place un plan d'action portant sur le court et le moyen terme. Un protocole d'accord portant sur des mesures à court terme a été signé le 2 août 2011 au sein du comité de concertation de base à l'occasion de l'incident de Jamioulx.

Le problème des évasions comporte deux volets.

D'une part, il convient de poursuivre l'adaptation de l'infrastructure. Des propositions en la matière ont été portées à l'ordre du jour du Conseil des ministres.

D'autre part, des actions doivent être entreprises en matière de procédures et d'organisation interne du service. J'ai chargé le directeur général des établissements pénitentiaires d'évaluer d'ici la mi-octobre les procédures de sécurité en ce qui concerne les mouvements, les plans de fouille, le contrôle des cellules, les plans des clés et la remise d'un rapport par établissement. Par ailleurs, toujours pour la mi-octobre, j'ai demandé une nouvelle évaluation du risque d'évasion et une analyse de risque relative aux détenus de chaque établissement. De plus, j'ai demandé que des propositions concrètes soient formulées en vue de l'amélioration des procédures et de l'évaluation des risques induits par les détenus.

Les travaux d'un groupe de travail constitué à la suite d'un incident grave à la prison de Louvain ont abouti, en octobre 2010, à un protocole d'accord sur des modifications de la procédure de fouilles, le type d'objets autorisés dans les cellules, la procédure disciplinaire applicable aux détenus et le contrôle d'accès.

La direction générale des établissements pénitentiaires s'attache aussi, pour le moment, à actualiser une directive relative à la menace armée et à la prise d'otages.

Il est hasardeux de tirer des conclusions hâtives. À mon estime, le risque d'évasions avec violence ne peut pas être exclu, même dans de nouvelles infrastructures. On peut seulement tenter de les prévenir en améliorant l'organisation interne.

L'évasion de Merksplas avait été minutieusement préparée à l'intérieur comme à l'extérieur de la prison. Les détenus ne se sont certainement pas contentés de franchir un muret.

penitentiaire inrichtingen gevraagd om een kritische analyse uit te voeren en een actieplan voor de korte en de middellange termijn te ontwikkelen. Naar aanleiding van het voorval te Jamioulx werd op 2 augustus 2011 binnen het basisoverlegcomité een protocolakkoord gesloten over maatregelen op korte termijn.

De problematiek van de ontsnappingen is tweeledig.

Eenzijds moet de infrastructuur verder worden aangepast. Voorstellen daarover zijn geagendeerd op de ministerraad.

Anderzijds zijn er de procedures en de interne organisatie van de dienst. Ik heb de directeur-generaal van de penitentiaire instellingen gevraagd om tegen medio oktober actie te ondernemen in verband met de bewegingen, het fouilleerplan, de celcontroles, het sleutelplan en het afleveren van een statusrapport per inrichting. Verder wil ik ook een nieuwe evaluatie van het vluchtrisico en de risicoanalyse van de gedetineerden in elke inrichting tegen uiterlijk midden oktober en enkele concrete voorstellen over acties ter verbetering van de procedures en risico-inschatting van de gedetineerden.

De werkzaamheden van een werkgroep die naar aanleiding van een zwaar incident in Leuven Centraal werd samengesteld, hebben in oktober 2010 tot een protocolakkoord geleid over aanpassingen in de fouilleerprocedure, de aard van de toegelaten voorwerpen in de cel, de tuchtprocedure voor de gedetineerden en de toegangcontrole.

Het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen werkt momenteel ook aan een update van een richtlijn met betrekking tot gewapende bedreiging en gijzeling.

Te snel concluderen is gevaarlijk. Ik denk dat we ook in nieuwe infrastructuur geweldadige ontsnappingen niet kunnen uitsluiten. We kunnen ze alleen via een betere interne organisatie proberen te vermijden.

De ontsnapping te Merksplas was zowel binnen als buiten de gevangenis grondig voorbereid. De gevangenen zijn hoegenaamd niet enkel over een muurtje gesprongen.

Il s'agit de deux condamnés à des peines respectives de sept ans et cinq ans de prison pour vol avec violence. Au moment de leur évasion, ils n'étaient pas considérés comme susceptibles de s'évader et ils ne s'étaient d'ailleurs jamais échappés d'une prison belge précédemment. Nul ne sait où ces évadés se trouvent actuellement.

Merksplas n'est pas un établissement de haute sécurité, mais c'est une prison correcte. Par contre, l'évasion a révélé l'existence d'une faille au niveau de sa sécurisation, qu'il convient de pallier maintenant. Comme nous savons que cette infrastructure est archaïque, nous avons décidé de la remplacer par une construction neuve dans le cadre du Masterplan bis.

L'administration est bien consciente du fait que cette prison ne convient pas pour des détenus au profil dangereux.

À la suite de l'émission de la chaîne VTM, un contrôle approfondi de toutes les cellules suspectes des pavillons A et A bis a été immédiatement ordonné. Trois GSM ont de nouveau été découverts. Les *sweepings* de GSM se poursuivront aussi dans le futur et, si nécessaire, ils seront intensifiés.

Sur avis du service Entretien des bâtiments et Sécurité, du fil barbelé concertina va être posé sur les toits des pavillons A bis et B. La niche à l'angle des pavillons A bis et B sera fermée pour éviter que les détenus grimpent par là.

L'organisation de la promenade du soir sera également revue.

Dans le cadre du problème des GSM, la direction générale a testé il y a quelques années un système de brouillage général. Étant donné les faibles performances, le coût élevé et la complexité technique, ce système a été abandonné. À la suite d'une analyse, la direction générale a opté pour un système mobile dans le cadre duquel les GSM peuvent être détectés et saisis. Au sein du service Entretien des bâtiments et Sécurité de la DG EPI, une équipe spécialement formée a été équipée en 2009 de six kits de scannage mobile des GSM, dont le coût s'élève à 3 300 euros par kit. En prison, le *sweeping* est réalisé à l'aide de deux kits, permettant de soumettre trois prisons en même temps au test. Bien que ce système de détection donne des résultats, il doit encore être développé. Par ailleurs, les GSM compacts modernes rendent la détection plus difficile. Je ne pense pas que le *sweeping* personnel permanent constitue la solution

Het gaat om twee veroordeelden met straffen van respectievelijk zeven en vijf jaar gevangenisstraf wegens diefstal met geweld. Zij stonden op het moment van hun ontsnapping niet bekend als vluchtgevaarlijk en waren voordien ook nooit uit een Belgische gevangenis ontsnapt. Het is niet bekend waar deze ontsnapt zich momenteel bevinden.

Merksplas is geen hoogbeveiligde infrastructuur, maar wel een correcte. De ontsnapping toont wel aan dat er een zwakke plek bestond in de beveiliging, die nu weer moet worden aangepakt. Omdat wij weten dat de infrastructuur verouderd is, besloten we om ze te vervangen door een nieuwbouw in het kader van het Masterplan bis.

De administratie is er zich goed van bewust dat deze gevangenis niet geschikt is voor gedetineerden met een zwaar profiel.

Naar aanleiding van de uitzending op VTM werd onmiddellijk opdracht gegeven om alle verdachte cellen in de paviljoenen A en A bis grondig te controleren. Er werden opnieuw drie gsm's gevonden. Ook de gsm-sweepings zullen in de toekomst verder plaatsvinden en zo nodig worden geïntensifieerd.

Op advies van de dienst Onderhoud Gebouwen en Veiligheid zal concertinadraad worden geplaatst op de daken van de paviljoenen A bis en B. De inham aan de hoek van paviljoenen A bis en B wordt dichtgemaakt zodat gedetineerden daar niet meer omhoog kunnen.

Ook de organisatie van de avondwandeling wordt bijgestuurd.

In het kader van het gsm-probleem testte het directoraat-generaal enkele jaren geleden een permanent stoorsysteem. Omwille van de lage resultaten, de hoge kostprijs en de technische ingewikkeldheid werd dit opgegeven. Na analyse koos het directoraat-generaal voor een mobiel systeem waarbij gsm's gedetecteerd en in beslag kunnen worden genomen. Binnen de dienst Onderhoud Gebouwen en Veiligheid van het DG EPI werd een speciaal opgeleid team in 2009 voorzien van zes kits voor mobiele scanning van gsm's, voor een bedrag van 3.300 euro per kit. Een *sweeping* in een gevangenis gebeurt met twee kits, waardoor er tegelijkertijd drie gevangenis en een *sweeping* kunnen ondergaan. Hoewel het systeem resultaten oplevert, moet het nog groeien. Anderzijds bemoeilijken de moderne, compacte gsm's het opsporen. Ik geloof niet dat het permanent persoonlijk sweepen de oplossing is,

mais qu'il devra plutôt s'agir d'alternatives technologiques, notamment la méthode dans le cadre de laquelle seuls les numéros enregistrés peuvent appeler des numéros extérieurs. Cette technologie est toutefois relativement onéreuse pour l'instant. Elle pourra peut-être être installée ultérieurement dans les nouvelles prisons. J'espère en tout cas recevoir prochainement une évaluation finale des *sweepings*.

Les effectifs étant complets, je ne pense pas que ce facteur ait une incidence sur les évasions.

La banque de données et la transmission des informations sont des points délicats. Le problème de la transmission des informations de la police vers l'administration pénitentiaire est connu. Pour réaliser une analyse correcte d'un détenu, les prisons doivent disposer d'informations spécifiques leur permettant de déterminer le profil.

Les besoins en information ne sont pas toujours identiques et l'information emprunte des canaux différents. Harmoniser ces flux d'informations est une tâche complexe. Plusieurs banques de données existent déjà au sein de l'administration pénitentiaire, la police et le casier judiciaire. Une nouvelle banque de données est appelée à les regrouper. Une information globale pourra ainsi être transmise le moment voulu à celui qui en aura besoin.

Le projet SIDIS-suite, l'informatisation de l'administration pénitentiaire, évolue vers une nouvelle phase. L'ensemble des applications d'entreprise, au sein de l'EPI, concernant la gestion des détenus est obsolète. Le nouveau projet prévoit la mise en œuvre d'une gestion modernisée de la détention. Les tractations avec les différents candidats sont en cours. Une décision définitive pourra déjà intervenir d'ici quelques mois.

L'application répondra aux besoins d'une politique de détention intégrée et axée vers l'avenir, garantissant la mise en œuvre correcte de la législation relative au statut des détenus. Parallèlement, un échange de données par voie électronique pourra s'effectuer avec d'autres applications au sein de la justice. Les données relatives au détenu seront conservées dans la prison où il se trouve. L'application SIDIS-greffe communiquera avec un certain nombre d'applications périphériques. Cette solution finale devrait être opérationnelle en 2013.

Il faudra encore légiférer dans le domaine du management et de la vie privée afin de permettre

mais wel alternatieve technologische oplossingen, zoals de methode waarbij enkel geregistreerde nummers naar buiten kunnen bellen. Deze technologie is echter voorlopig nog duur. Het kan later misschien in de nieuwste gevangenissen worden geïnstalleerd. In elk geval hoop ik binnenkort een finale evaluatie van de *sweepings* te ontvangen.

Aangezien de personeelsbezetting volledig is, meen ik niet dat die impact heeft op de ontsnapping.

De databank en informatiedoorstroming zijn een gevoelig punt. Het probleem van informatiedoorstroming vanuit politie en gerecht naar de penitentiaire administratie is bekend. Om een correcte analyse te maken van een gedetineerde hebben de gevangenissen specifieke informatie nodig waarmee zij het profiel kunnen bepalen.

De informatienoden zijn niet steeds dezelfde en de informatie komt via verschillende kanalen. Het stroomlijnen van deze gegevens is complex. Er bestaan al verschillende databanken bij het gevangeniswezen, politie en strafregister. Een nieuwe databank moet die samenbrengen. Dan kan de globale informatie op het juiste ogenblik worden bezorgd aan wie ze nodig heeft.

Het project SIDIS suite, de informatisering van het gevangeniswezen, evolueert naar een nieuwe fase. Het geheel van bedrijfstoepassingen binnen EPI, gerelateerd aan het beheer van de gedetineerden, is verouderd. Het project voorziet in de uitbouw van een gemoderniseerd detentiebeheer. De onderhandelingen met de verschillende kandidaten lopen. Een definitieve beslissing kan al binnen enkele maanden vallen.

De applicatie zal beantwoorden aan de behoefte van een toekomstgericht en geïntegreerd detentiebeheer en de correcte toepassing van de wetgeving op de rechtspositie van de gedetineerde waarborgen. Tegelijk zal een elektronische gegevensuitwisseling kunnen gebeuren met andere applicaties binnen het gerecht. De gegevens over de gedetineerde worden bijgehouden in de gevangenis waar die zich bevindt. De applicatie SIDIS-griffie zal met een aantal randapplicaties communiceren. Deze finale oplossing zou operationeel zijn in 2013.

Om met het nieuwe systeem ook interactie en uitwisseling mogelijk te maken met andere

une interaction et des échanges entre le nouveau système et d'autres banques de données telles que celle de la police intégrée et des parquets. J'ai ainsi proposé de créer un service ad hoc dépendant de la Justice.

Plutôt qu'héberger un tel service au sein de l'OCAM, par exemple, il est préférable qu'un service distinct prenne les différentes décisions, procède à l'évaluation des risques et assure la gestion de la banque de données. La création de ce service nécessitant une initiative législative, elle incombera au prochain gouvernement.

La **présidente**: Ou au Parlement.

03.05 Sophie De Wit (N-VA): Je déduis de cette réponse que nous ne sommes pas encore au bout du tunnel mais que les bonnes idées et la bonne volonté ne manquent pas.

Je crois aux nouveaux projets mais je m'inquiète du calendrier.

Il ne suffira pas de légiférer. Il faudra élaborer un projet qui transcende les antagonismes politiques et poursuive un seul objectif: l'informatisation et la modernisation en vue de sauvegarder les intérêts de la justice et de la société. Nous devons absolument nous garder de nous livrer à de petits jeux politiques comme par le passé.

Il reste apparemment beaucoup de pain sur la planche.

03.06 Bert Schoofs (VB): Je souscris à l'ensemble de cette analyse mais je constate une différence de vision en ce qui concerne le statut juridique interne des détenus, lequel laisse toujours subsister une trop grande permissivité qui se traduit par une liberté, un luxe et un confort excessifs.

Les gardiens ont parfois l'impression d'être au service des détenus. La conception selon laquelle la détention peut causer des dommages n'est pas conforme à la réalité. Si on ne fait rien pour changer cette conception, de tels incidents risquent de se reproduire, surtout dans un système à la traîne en matière de structure et de logistique.

03.07 Carina Van Cauter (Open Vld): Je partage l'inquiétude de Mme De Wit pour ce qui est de la réponse relative au contrôle de l'usage interdit du GSM en prison. Je suis quelque peu déçue, en particulier à la lumière de la réponse fournie par le ministre le 23 mars 2010. Si j'ai bien compris, on envisage un nouveau système, à savoir le scanning

databanken zoals die van de geïntegreerde politie en van de parketten, moet nog wetgevend werk op het vlak van management en privacy worden verricht. Ik heb voorgesteld om een ad-hocdienst te creëren die afhangt van Justitie.

In plaats van dergelijke dienst bijvoorbeeld bij OCAD onder te brengen, is het beter dat een afzonderlijke dienst de verschillende beslissingen neemt, de risico-inschatting maakt en instaat voor het beheer van de databank. Het oprichten van deze dienst vereist een wetgevend initiatief en is werk voor een nieuwe regering.

De **voorzitter**: Of voor het Parlement.

03.05 Sophie De Wit (N-VA): Uit dit antwoord leid ik af dat het einde nog niet in zicht is, maar dat er wel veel goede ideeën zijn en heel wat goede wil is.

Ik geloof in de nieuwe projecten, maar ben ongerust over de timing.

Wetgevend werk alleen volstaat niet. Er moet een project zijn zonder politieke tegenstellingen en met één doel voor ogen: informatisering en modernisering ter bescherming van de belangen van justitie en de maatschappij. Wij mogen geen politieke spelletjes spelen zoals in het verleden.

Er ligt blijkbaar nog heel veel werk op de plank.

03.06 Bert Schoofs (VB): Ik ben het eens met de hele analyse, maar ik merk een verschil in visie over de interne rechtspositie van gedetineerden, die nog steeds te veel ruimte laat voor een te grote vrijheid, luxe en comfort.

In sommige gevallen voelen de cipiers zich de butler of de kelner van de gedetineerden. De visie dat er detentieschade kan worden toegebracht is een wereldvreemde visie. Wanneer men die blijft huldigen, zullen we ook in de toekomst met dergelijke incidenten geconfronteerd worden, zeker in een systeem dat inzake structuur en logistiek jaren achterop loopt.

03.07 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik deel de ongerustheid van mevrouw De Wit, zeker bij het antwoord aangaande de controle op het ontoelaatbaar gsm-gebruik in de gevangenis. Ik ben enigszins ontgoocheld, zeker wanneer ik het antwoord van de minister van 23 maart 2010 daarmee vergelijk. Heb ik het juist begrepen dat er

mobile, qui permet d'effectuer des contrôles manuels et occasionnels?

03.08 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): J'ai décrit les méthodes de scannage mobile ou de *sweeping*. Sur la base du rapport qualité-prix, l'administration a opté pour le système mobile. Un certain nombre d'appareils ont été acquis, mais au bout du compte, le système ne donne pas entièrement satisfaction. Nous comptons sur l'évolution technologique pour nous apporter des méthodes à la fois plus performantes et financièrement abordables.

03.09 Carina Van Cauter (Open Vld): À Merksplas, nous avons constaté que la prison utilisait bel et bien le système de blocage des appels GSM. Et cela fonctionnait parfaitement. Pour quelle raison cette première option n'a-t-elle pas été retenue, alors qu'elle permettrait de rendre impossible l'utilisation des GSM en prison?

03.10 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Ces appareils ne peuvent être utilisés partout car les effets des systèmes de brouillage ont parfois un impact sur tout un quartier. À Saint-Gilles et à Forest, par exemple, des effets secondaires ont été observés. C'est la raison pour laquelle nous avons finalement décidé d'utiliser la méthode du *sweeping* plutôt qu'un "système de brouillage" généralisé. Nous devons continuer à suivre les progrès technologiques réalisés dans ce domaine.

L'incident est clos.

04 Question de M. David Geerts au ministre de la Justice sur "l'amende reçue par un cafetier parce que ses clients (fumeurs) parlaient à trop haute voix sur le trottoir" (n° 5880)

04.01 David Geerts (sp.a): Dans un premier cas, une amende a été infligée au titre de SAC mais entre-temps, des décisions judiciaires ont également été rendues.

Il me paraît très arbitraire de rendre un cafetier responsable du tapage causé par des clients sur le trottoir. De quels moyens dispose-t-il d'ailleurs pour intervenir dans pareil cas?

Quels sont les arguments légaux justifiant les amendes pour incivilités? Quel est le point de vue du ministre? Quelles instructions les différents parquets ont-ils reçues?

nu wordt geopteerd voor een nieuw systeem, namelijk mobiele scanning, waarbij er manueel en occasioneel wordt gezocht?

03.08 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Ik heb de mobiele scanning of de sweepingmethodes beschreven. De administratie heeft op basis van de prijs en de kwaliteit gekozen voor het mobiele systeem. Men heeft een aantal apparaten gekocht. Het systeem werkt finaal niet voldoende goed. De technologie moet ons andere, nieuwe, wel betaalbare methodes kunnen verstrekken.

03.09 Carina Van Cauter (Open Vld): In Merksplas hebben wij vastgesteld dat er effectief gebruik werd gemaakt van het systeem van het blokkeren van gsm-toestellen. En het werkte perfect. Waarom wordt die eerste optie niet aangehouden, zodat het gebruik van gsm-toestellen in de gevangenis onmogelijk wordt gemaakt?

03.10 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Ze zijn niet overal bruikbaar, omdat de effecten van de versturende systemen soms de hele omgeving beïnvloeden. In Sint-Gillis of Vorst zijn er neveneffecten. Daarom heeft men bij het onderzoek finaal gezegd dat men de sweepingmethode zou gebruiken en niet een veralgemeend 'verstoorsysteem'. Men moet de technologie verder volgen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Justitie over "de boete die een cafébaas heeft gekregen omdat zijn (rokende) klanten op de stoep te luid aan het praten waren" (nr. 5880)

04.01 David Geerts (sp.a): In een eerste geval werd een GAS-boete opgelegd, maar intussen zijn er ook gerechtelijke uitspraken.

Een cafébaas aansprakelijk stellen voor te luid praten door mogelijke klanten op de stoep, vind ik persoonlijk erg arbitrair. Welke middelen heeft hij overigens om hiertegen op te treden?

Wat zijn de wettelijke argumenten om de overlastboetes op te leggen? Wat is de visie van de minister? Welke onderrichtingen zijn aan de verschillende parketten gegeven?

04.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Il est question en l'espèce d'une infraction mixte à l'article 561 du Code pénal et à l'article 177 du code de police.

Le procès-verbal en question a été transmis au parquet de police d'Anvers le 8 août 2011. L'enquête préliminaire est toujours en cours et le cafetier ne s'est encore vu infliger aucune amende à ce jour.

04.03 David Geerts (sp.a): Dans l'intervalle, un jugement a été rendu à Bruxelles dans le cadre d'une autre affaire et l'intéressé a été effectivement condamné. Sur le terrain, certains parquets entament donc effectivement des poursuites.

04.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Dans un contexte urbain, de telles nuisances suscitent de plus en plus le débat. La question sera donc de savoir comment trouver un juste milieu entre les interventions pénales, d'éventuelles interventions administratives et des sanctions administratives communales.

Il faudra trouver les moyens d'intervenir, de préférence par la voie de la concertation de sécurité zonale. On peut imposer des sanctions administratives communales, ou faire intervenir la police. Le fait est que ce phénomène engendre des nuisances importantes sur le terrain, et les citoyens y sont devenus très sensibles.

L'incident est clos.

Président: Renaat Landuyt.

05 Question de Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "l'enregistrement dans le nouveau Registre central des armes" (n° 5886)

05.01 Sarah Smeyers (N-VA): Lors de l'enregistrement d'une arme, le Banc d'épreuves des armes à feu à Liège délivre une attestation, qui doit à tout moment accompagner l'arme pour laquelle elle sert de preuve. Or, le libellé néerlandais de ces attestations n'est pas toujours rédigé correctement, et le site web du Banc d'épreuves n'a pas été entièrement traduit en néerlandais.

Qui a la tutelle du Banc d'épreuves? Les lois linguistiques sont-elles applicables en l'occurrence? Comment justifie-t-on le coût de 12,50 euros de cette attestation? Pourquoi celle-ci ne peut-elle être obtenue qu'à un seul endroit?

05.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en*

04.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Het gaat om een gemengde inbreuk op artikel 561 van het Strafwetboek en artikel 177 van de politiecodel.

Het desbetreffende proces-verbaal werd op 8 augustus 2011 aan het politieparket van Antwerpen overgezonden. Het vooronderzoek is nog bezig en de cafébaas kreeg tot op heden nog geen boete.

04.03 David Geerts (sp.a): Intussen is hier in Brussel wel al een uitspraak in een andere zaak geweest en de betrokkene werd effectief veroordeeld. Op het terrein is een aantal parketten dus daadwerkelijk aan het vervolgen.

04.04 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): In een stedelijke context is er steeds meer een debat over dergelijke overlast. De vraag zal dus zijn op welke manier wij het midden zullen vinden tussen strafrechtelijke interventies, misschien administratiefrechtelijke interventies en gemeentelijke administratieve sancties.

We moeten middelen vinden om te kunnen interveniëren, bij voorkeur via zonaal veiligheidsoverleg. Er kan gewerkt worden met gemeentelijke administratieve sancties of via de politie. Op het terrein veroorzaakt dit fenomeen nu eenmaal veel hinder en de mensen zijn hiervoor gevoelig geworden.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Renaat Landuyt.

05 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de registratie in het nieuwe Centrale Wapenregister" (nr. 5886)

05.01 Sarah Smeyers (N-VA): Bij registratie van een wapen wordt een attest afgeleverd door de Proefbank voor vuurwapens in Luik. Dit attest moet steeds het wapen als bewijs vergezellen. Het Nederlands van die attesten is niet altijd even correct en de website van de Proefbank is niet volledig in het Nederlands vertaald.

Onder wiens bevoegdheid valt de werking van deze Proefbank? Zijn de taalwetten hierbij van toepassing? Hoe wordt de kostprijs van 12,50 euro voor het attest verantwoord? Waarom kan men dit attest slechts op één locatie verkrijgen?

05.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*):

néerlandais): Le statut officiel du Banc d'épreuves date du 24 mai 1888, la responsabilité de cette institution ayant alors été confiée au ministre des Affaires économiques. Avec la nouvelle loi sur les armes de 2006, la responsabilité des mesures de contrôle et de surveillance fut confiée au ministre de la Justice. Le SPF Économie se penche actuellement sur la modification de cette loi.

L'incident est clos.

06 Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "l'accès au casier judiciaire par les pouvoirs publics et le droit de protection de la jeunesse" (n° 5898)

06.01 Peter Logghe (VB): Si certaines mesures – telles que l'hébergement dans un centre de désintoxication – prises par le juge de la jeunesse sont bien inscrites dans le casier judiciaire central, elles ne figurent pas pour autant sur le certificat de bonne vie et mœurs, ni dans le casier judiciaire communal. Le casier judiciaire central n'est pas accessible aux particuliers mais l'est aux services publics, ce qui peut gêner un citoyen dans la recherche d'un emploi.

Jusqu'à quel point le SPF Intérieur a-t-il accès au casier judiciaire central? Une mention dans ce casier équivaut-elle *de jure* à une condamnation? Quels articles pourrait-on invoquer pour demander la suppression d'une mention dans ce casier?

Présidente: Sarah Smeyers.

06.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Les particuliers doivent s'adresser à leur administration communale, et non au casier judiciaire central, pour obtenir un extrait de leur casier judiciaire. La direction générale Politique de Sécurité et de prévention, Direction Sécurité privée du SPF Intérieur a accès aux données du casier judiciaire central conformément à la loi du 2 septembre 2005, simplifiant la loi du 10 avril 1990 qui réglemente la sécurité privée et particulière.

Les décisions du juge de la jeunesse, telles que la déchéance de l'autorité parentale ou les mesures d'application des articles 37 et 39 de la loi du 8 avril 1965 concernant la protection de la jeunesse, sont enregistrées au casier judiciaire central. Les mentions enregistrées en vertu de la loi de 1965 peuvent, à la demande de la personne qui en a fait l'objet et sur décision du tribunal de la jeunesse, être supprimées cinq ans après l'échéance de la mesure.

La loi du 10 avril 1990 mentionne les données du

Het officiële statuut van de Proefbank dateert van 24 mei 1988 en daarin werd de verantwoordelijkheid voor die instelling toegewezen aan de minister van Economie. Met de nieuwe wapenwet van 2006 werd de minister van Justitie verantwoordelijk voor de toezichts- en controlemaatregelen. De FOD Economie buigt zich momenteel over de wijziging van die wet.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de toegankelijkheid van het strafregister voor de overheid en de jeugdbescherming" (nr. 5898)

06.01 Peter Logghe (VB): Bepaalde maatregelen van de jeugdrechter, bijvoorbeeld een plaatsing in een ontwenningencentrum, worden wel bijgehouden in het centraal strafregister, maar verschijnen niet op het getuigschrift van goed zedelijk gedrag noch in het gemeentelijk strafregister. Het centraal strafregister is niet toegankelijk voor particulieren, maar wel voor de overheid. Dat kan iemand belemmeren in zijn zoektocht naar werk.

Hoever gaat de toegang van de FOD Binnenlandse Zaken tot het centraal strafregister? Staat een vermelding in het strafregister *de jure* gelijk aan een veroordeling? Op basis van welke artikels kan een vermelding in het strafregister worden geschrapt?

Voorzitter: Sarah Smeyers.

06.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Particulieren vragen een uittreksel van hun vermelding in het strafregister bij hun gemeente en niet bij het centraal strafregister. De algemene directie Veiligheids- en Preventiebeleid, Directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken, heeft toegang tot de gegevens van het centraal strafregister door de wet van 2 september 2005, ter vereenvoudiging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

Beslissingen van de jeugdrechter worden geregistreerd in het centraal strafregister, zoals de ontzetting van het ouderlijk gezag of maatregelen in toepassing van de artikelen 37 en 39 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming. Meldingen in toepassing van de wet van 1965 kunnen op verzoek van de persoon die er het voorwerp van was, bij beslissing van de jeugdrechterbank geschrapt worden, vijf jaar na het einde van de maatregel.

De wet van 10 april 1990 vermeldt de gegevens van

casier judiciaire central transmises à la Direction Sécurité privée du SPF Intérieur. Il existe effectivement une différence entre l'extrait sollicité par le particulier à la commune et l'information que le SPF Intérieur demande au casier judiciaire central. J'invite celles et ceux qui souhaiteraient connaître la réglementation précise instituée par la loi de 1990 à se mettre en rapport avec la ministre de l'Intérieur.

L'incident est clos.

07 Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur "la libération des membres d'une bande criminelle congolaise" (n° 5900)

07.01 Peter Logghe (VB): Une faute de procédure a été commise dans le cadre d'une enquête menée contre un des membres d'une bande criminelle congolaise. Il en a résulté que tous les membres de cette bande ont été libérés. Aucune condition n'a en outre été liée à cette libération.

Que pense le ministre de cette décision de la chambre du conseil? Ne conviendrait-il pas de mettre en balance cette décision et les violations des droits des victimes commises par ceux qui en bénéficient?

07.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne les criminels étrangers en séjour illégal, nous devons prioritairement faire expulser ceux qui sont en prison. En matière de preuve, la loi stipule que l'on ne peut se baser sur des preuves obtenues illicitement, si bien que les magistrats ont ici un rôle d'arbitre. Il faut en tout cas veiller en permanence à maximiser l'efficacité des interventions de la police et de la Justice tout au long de la chaîne, et c'est ce que je fais par le biais de diverses initiatives.

07.03 Peter Logghe (VB): Cette réponse est insuffisante. Il est inadmissible qu'un vice de procédure revête un tel degré de gravité qu'il ait pour effet d'enfreindre à la chaîne les droits des victimes.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Rita De Bont au ministre de la Justice sur "les procès-verbaux relatifs à la maltraitance des animaux" (n° 5911)

08.01 Rita De Bont (VB): Combien de procès-verbaux pour maltraitance d'animaux ont été dressés au cours des cinq dernières années? Combien de ces PV ont été classés sans suite?

het centraal strafregister die doorgegeven worden aan de Directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken. Er is inderdaad een verschil tussen het uittreksel dat een particulier bij de gemeente aanvraagt en de informatie die de FOD Binnenlandse Zaken opvraagt bij het centraal strafregister. Voor de precieze regelgeving van de wet van 1990 verwijs ik naar de minister van Binnenlandse Zaken.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de vrijlating van Congolese bendeleden" (nr. 5900)

07.01 Peter Logghe (VB): Tijdens een onderzoek tegen een van de leden van een Congolese bende werd een procedurefout gemaakt, waardoor alle leden vrijgelaten werden. Aan hun vrijlating werd daarenboven geen enkele voorwaarde verbonden.

Wat vindt de minister van deze beslissing van de raadkamer? Moet een en ander niet afgewogen worden tegen de schendingen van de rechten van slachtoffers?

07.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Wat de illegale criminele vreemdelingen betreft, moeten wij diegenen die in de gevangenis zitten, prioritair laten uitwijzen. Inzake de bewijsvoering zegt de wet dat men zich niet kan baseren op bewijzen die niet correct zijn verkregen, zodat magistraten een afweging moeten maken. In de hele keten moet alleszins permanent worden gezocht naar maximale efficiëntie in het optreden van politie en Justitie en dat doe ik via diverse initiatieven.

07.03 Peter Logghe (VB): Dit antwoord voldoet niet. De ernst van een procedurefout kan nooit van die aard zijn dat de rechten van slachtoffers aan de lopende band worden geschonden.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Justitie over "pv's die betrekking hebben op dierenmishandeling" (nr. 5911)

08.01 Rita De Bont (VB): Hoeveel processen-verbaal in verband met dierenmishandeling werden de voorbije vijf jaar opgesteld? Hoeveel hiervan werden geseponeerd?

08.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je remettrai un tableau récapitulatif à Mme De Bont.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'ordre de commencer les travaux de construction du Centre de psychiatrie légale à Gand" (n° 5931)
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'exploitation du Centre de psychiatrie légale à Gand" (n° 6036)

09.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): En mars 2010, un permis de bâtir a été délivré en vue de la construction du Centre de psychiatrie légale de Gand et, depuis lors, le chantier a également été attribué à un entrepreneur. Le 7 juin 2011, le secrétaire d'État Clerfayt a indiqué, en réponse à une question, que les travaux débuteraient après les congés du bâtiment.

L'ordre de commencer les travaux de construction a-t-il été effectivement donné? Il semblerait qu'entre-temps, cet ordre ait été une nouvelle fois suspendu, au motif qu'un certain nombre de conditions du permis ne seraient pas remplies. Il y aurait notamment un problème lié à une voie d'accès manquante ainsi qu'à la transplantation de plantes rares qui constituent l'habitat d'une espèce de coléoptère encore plus rare. S'agit-il seulement de rumeurs? Entre-temps, il y aurait également des problèmes liés à la qualité du sol, qui devrait être déblayé sur une profondeur de 20 cm. Les travaux peuvent-ils être poursuivis? Quand le centre sera-t-il prêt?

Il semblerait par ailleurs que les travaux devront être livrés à l'exploitant du centre de psychiatrie légale. Qu'en est-il précisément du volet exploitation? Y a-t-il un cahier des charges? Quand l'adjudication aura-t-elle lieu? A-t-on prévu les moyens nécessaires pour garantir une exploitation efficace de ce centre? Quelle est la clé de répartition entre la Santé publique et la Justice, sachant que les conceptions au nord et au sud du pays divergent en la matière? Y a-t-il une intervention de la Région flamande?

09.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Ce dossier a été ouvert longtemps avant la mise en place du gouvernement actuel. Une décision avait été prise mais elle n'a pas été mise en œuvre. Nous avons inclus ce dossier dans le masterplan et obtenu les permis de bâtir dans un délai de deux ans et demi. L'ordre de débiter les

08.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik bezorg mevrouw De Bont een overzichtstabel.

Het incident is gesloten.

09 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het bevel tot aanvang van de bouwwerken van het Forensisch Psychiatrisch Centrum te Gent" (nr. 5931)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de exploitatie van het Forensisch Psychiatrisch Centrum te Gent" (nr. 6036)

09.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): In maart 2010 werd een vergunning verleend voor de bouw van het Forensisch Psychiatrisch Centrum in Gent en inmiddels is de bouw ook gegund aan een aannemer. Op 7 juni 2011 antwoordde staatssecretaris Clerfayt dat de werken na de bouwvakantie zouden starten.

Werd effectief het bevel gegeven om de bouw te starten? Naar verluidt zou dat bevel alweer geschorst zijn omdat aan een aantal voorwaarden van de vergunning niet werd voldaan. Er zou een probleem zijn in verband met een ontbrekende toegangsweg en het verplanten van zeldzame plantjes waar een nog zeldzamer kever zijn habitat heeft. Is dat louter een gerucht? Inmiddels zouden er ook problemen zijn met de kwaliteit van de bodem, die 20 cm moet worden afgegraven. Kan er verder worden gewerkt? Wanneer zal het centrum klaar zijn?

Naar verluidt zouden de werken moeten worden opgeleverd aan degene die het forensisch centrum zal exploiteren. Hoe zit het met die exploitatie? Is er een lastenboek? Wanneer volgt de aanbesteding? Werd in de nodige middelen voorzien, zodat er effectief kan worden uitgebaat? Wat is de verdeelsleutel tussen Volksgezondheid en Justitie, wetende dat het noorden en het zuiden van ons land verschillende zienswijzen hebben? Is er een tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest?

09.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Het dossier dateert van lang voor het aantreden van deze regering. Er was een beslissing genomen, maar de uitvoering liet op zich wachten. Wij namen het dossier op in het masterplan en in een periode van 2,5 jaar hebben wij het bouwklaar gemaakt. Het bevel tot de aanvang der werken werd op 3 oktober

travaux a été donné le 3 octobre. La première pierre sera posée aux alentours du 14 octobre. La date de début des travaux a été reportée parce que la ville de Gand n'achèvera la route d'accès au terrain que fin octobre.

Il a été convenu avec la ministre de la Santé publique que le CPL ne sera pas exploité comme une prison mais comme un établissement de psychiatrie légale où la priorité sera accordée aux soins dans un environnement sécurisé. Il sera fait appel à un partenaire extérieur. Le cahier des charges sera préparé en vue de lancer un appel externe pour une concession de 25 ans avec une évaluation intermédiaire. Les textes seront envoyés à la ministre de la Santé publique parce que c'est elle qui en assurera le financement.

Le CPL sera construit à la demande de la Régie qui réceptionnera le bâtiment. Celui-ci sera ensuite mis à la disposition de la Justice qui accordera une concession au partenaire extérieur en collaboration avec le SPF Santé publique. Le concessionnaire sera indemnisé pour l'exploitation par le département de la Santé publique en ce qui concerne l'aspect des soins et par le département de la Justice pour les autres aspects, tels que la sécurité et les services spécifiquement adaptés aux internés. Un accord devra être conclu avec la Régie en ce qui concerne l'infrastructure. Il s'agit donc d'un montage complexe dans laquelle plusieurs instances sont associées.

Je soumettrai le projet de cahier des charges au Conseil des ministres, et je lancerai un appel par la suite. Le bâtiment devra être livré en 2013, et l'exploitant devra être associé à la finition et à la phase finale de la construction dès 2012.

09.03 Carina Van Cauter (Open Vld): N'avait-on pas déjà antérieurement donné ordre de commencer les travaux? Il semble y avoir contradiction avec les propos du secrétaire d'État Clerfayt.

09.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): M. Reynders a attribué le projet. L'ordre de commencement des travaux a été donné avant le 3 octobre.

09.05 Carina Van Cauter (Open Vld): J'espère que le ministre suivra ce dossier de près, car il nous occupe déjà depuis plusieurs années, puisque le permis de bâtir avait initialement été refusé en décembre 2009.

09.06 Stefaan De Clerck, ministre (*en*

gaveen. Rond 14 oktober wordt de eerste steen gelegd. De startdatum werd verschoven omdat de stad Gent de toegangsweg tot het terrein pas eind oktober zal hebben afgewerkt.

Met de minister van Volksgezondheid werd afgesproken dat het FPC niet zal worden geëxploiteerd als een gevangenis, maar als een forensische psychiatrische inrichting waar de aandacht gaat naar zorgopvang in een beveiligde omgeving. Er zal een externe partner worden ingeschakeld. Het lastenboek wordt voorbereid om een externe oproep te lanceren voor een concessie voor een periode van 25 jaar met tussentijdse evaluatie. Die teksten worden doorgestuurd naar de minister van Volksgezondheid omdat zij dit financiert.

Het FPC zal worden gebouwd in opdracht van de Regie. Het gebouw zal aan de Regie worden opgeleverd en dan aan Justitie ter beschikking worden gesteld. Justitie zal in samenspraak met de FOD Volksgezondheid een concessie verlenen aan de externe partner. De concessiehouder zal voor de exploitatie worden vergoed door Volksgezondheid wat het zorgaspect betreft en door Justitie voor de andere elementen, zoals de veiligheid en de diensten eigen aan het feit dat het om geïnterneerden gaat. Met de Regie zal een regeling moeten worden getroffen inzake infrastructuur. Het is dus geen eenvoudige constructie, waarbij meerdere instanties zijn betrokken.

Ik zal het ontwerplastenboek voorleggen aan de ministerraad en daarna een oproep lanceren. Het gebouw moet in 2013 klaar zijn en de exploitant moet al in 2012 betrokken worden bij de afwerking en de eindfase van de bouw.

09.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Was er geen vroeger bevel gegeven voor het starten van de werken? Dat lijkt in tegenspraak te zijn met wat staatssecretaris Clerfayt heeft gezegd.

09.04 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Minister Reynders heeft het project toegewezen. Het aanvangsbevel is gegeven voor 3 oktober.

09.05 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik hoop dat de minister deze zaak goed opvolgt, want we zijn hier nu al meerdere jaren mee bezig, aangezien in december 2009 de bouwvergunning eerst werd geweigerd.

09.06 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*):

néerlandais): Depuis que je m'en occupe, les choses avancent pourtant bien.

09.07 Carina Van Cauter (Open Vld): J'espère que les travaux pourront être réceptionnés pour la fin octobre 2013 et que l'exploitation ne sera pas retardée. Il est impératif que les internés soient accueillis le plus rapidement possible dans un centre de psychiatrie légale. Nous devons veiller à ce que les budgets du département de la Justice ne soient pas rongés par des dépenses de santé publique. Nous pensons notamment aux soins de santé, dont les budgets sont suspendus pendant le séjour en prison. De plus en plus de moyens financiers du département de la Justice sont en effet affectés à des tâches ne relevant pas de la Justice.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions jointes n^{os} 5940 de Mme Dumery et 6369 de Mme Van Vaerenbergh sont reportées.

10 Questions jointes de

- **Mme Sophie De Wit** au ministre de la Justice sur "la saga des meubles du tribunal de police et de la justice de paix de Saint-Nicolas" (n° 5962)
- **M. Raf Terwingen** au ministre de la Justice sur "l'adjudication du marché de nouveaux meubles pour la police et la justice de paix de Saint-Nicolas" (n° 5982)

10.01 Sophie De Wit (N-VA): Le tribunal de police et la justice de paix de Saint-Nicolas déménagent et se retrouvent sans mobilier dans leur nouvelle implantation. Le mobilier avait pourtant été promis pour le 1^{er} janvier 2011. Faute de mobilier, les auditions ne pourront avoir lieu. La crainte existe que les citations soient incorrectes et que certains puissent tirer profit d'éventuelles fautes de procédure.

Qui a livré le mobilier? Pourquoi la livraison se fait-elle attendre si longtemps? Le ministre est-il d'accord pour dire que la répartition des compétences entre la Régie des Bâtiments et la Justice n'est plus tenable? Pourquoi personne ne souhaite-t-il répondre aux appels d'offre du département de la Justice?

Est-ce fréquent? Pourquoi? Comment le ministre compte-t-il résoudre ce problème?

10.02 Raf Terwingen (CD&V): Qu'en est-il actuellement de la procédure devant le tribunal de police?

Sinds ik hiermee bezig ben, gaat het toch goed vooruit.

09.07 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik hoop dat de werken eind oktober 2013 kunnen worden opgeleverd en dat de exploitatie niet wordt vertraagd. De geïnterneerden moeten zo snel mogelijk in een forensisch detentiecentrum worden ondergebracht. Wij moeten erop toezien dat bij de exploitatie de budgetten van Justitie niet te zeer worden uitgehold door die van Volksgezondheid. We denken daarbij aan de gezondheidszorg, waarvan de budgetten geschorst worden tijdens het verblijf in de gevangenis. Steeds meer middelen van Justitie gaan naar voor Justitie oneigenlijke taken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nr. 5940 van mevrouw Dumery en nr. 6369 van mevrouw Van Vaerenbergh worden uitgesteld.

10 Samengevoegde vragen van

- **mevrouw Sophie De Wit** aan de minister van Justitie over "de meubelsaga in de politierechtbank en het vrederecht van Sint-Niklaas" (nr. 5962)
- **de heer Raf Terwingen** aan de minister van Justitie over "de aanbesteding van nieuwe meubelen voor de politie- en vrederechtbank in Sint-Niklaas" (nr. 5982)

10.01 Sophie De Wit (N-VA): De politierechtbank en het vrederecht van Sint-Niklaas verhuizen en hebben geen meubels op hun nieuwe locatie. Nochtans waren die meubels al beloofd tegen 1 januari 2011. Indien er geen meubels zijn, kunnen de zittingen niet doorgaan. Men vreest dat de dagvaardingen niet correct zullen zijn en dat mensen kunnen profiteren van eventuele procedurefouten.

Wie heeft de meubels geleverd? Waarom duurt dat allemaal zo lang? Is de minister het ermee eens dat de bevoegdheidsverdeling tussen de Regie der Gebouwen en Justitie niet langer houdbaar is? Waarom wil niemand intekenen op de offertes van Justitie?

Gebeurt zo iets vaker? Hoe komt dat? Hoe kan de minister dit probleem oplossen?

10.02 Raf Terwingen (CD&V): Wat is de huidige toestand van de rechtsgang voor de politierechtbank?

10.03 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): En principe, le mobilier des salles d'audience relève de la Régie des Bâtiments. Étant donné les discussions et pour éviter que le client en pâtisse, nous avons décidé de constituer un dossier nous-mêmes.

Le tribunal de police aurait souhaité pouvoir disposer du mobilier le 1^{er} janvier 2011. Lors d'une visite du SPF Justice en octobre 2010, il a été porté à sa connaissance que cette date était irréaliste. La constitution d'un dossier relatif à la fabrication de meubles sur mesure prend un certain temps. Il a été clairement signifié au tribunal de police que le mobilier ne pourrait lui être livré que courant 2011. Les deux salles n'étaient pas encore complètement terminées par la Régie des Bâtiments. Leur parachèvement a eu lieu au printemps 2011. Les dossiers d'acquisition pour l'ameublement de la salle ont commencé à être constitués en 2011. À ce jour, le mobilier standard destiné aux locaux jouxtant les salles d'audience a été livré en application de contrats-cadres. Le mobilier des salles d'audience proprement dit n'a pas encore pu être fourni.

Le tribunal de police et la justice de paix tiennent depuis toujours leurs audiences dans les deux salles du bâtiment C faisant partie du même centre administratif de la Kazernestraat.

En vertu de l'article 702, 5°, du Code judiciaire, l'exploit de citation contient, à peine de nullité, l'indication des lieu, jour et heure de l'audience.

Lorsqu'il est apparu clairement, début août, que les meubles ne pourraient plus être livrés pour le début de la nouvelle année judiciaire, le tribunal de police a proposé lui-même de pallier ce problème par une signalisation provisoire renvoyant les intéressés vers les deux salles d'audience du bâtiment C.

Étant donné l'état actuel des dossiers d'acquisition, l'aménagement des deux nouvelles salles est actuellement prévu pour la fin 2011.

Le Conseil des ministres a approuvé le 1^{er} juillet 2011 le nouveau règlement administratif de la Régie des Bâtiments. Nous espérons que ce document permettra d'éviter toute nouvelle discussion avec la Régie.

Lors de procédures d'achat de gré à gré, plusieurs

10.03 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): In principe is het voorzien van vast meubilair in zittingszalen een taak voor de Regie der Gebouwen. Omdat er discussie was en men niet wilde dat de klant daarvan het slachtoffer zou worden, heeft men beslist om zelf een dossier op te starten.

De politierechtbank vroeg om tegen 1 januari 2011 over het meubilair te kunnen beschikken. Bij een bezoek door de FOD Justitie in oktober 2010 werd de politierechtbank meegedeeld dat deze datum niet haalbaar was. Het opmaken van een dossier van dit op maat te maken meubilair vraagt de nodige tijd. Er werd duidelijk meegedeeld dat pas in 2011 kon worden voorzien in het meubilair. De twee zalen waren door de Regie der Gebouwen nog niet volledig afgewerkt. Dit gebeurde in het voorjaar van 2011. De aankoopdossiers voor de inrichting van de zaal werden opgestart in 2011. Tot op heden werd het standaardmeubilair via raamcontracten geleverd voor de aan de zittingzalen grenzende lokalen. Het meubilair voor de zalen zelf kon niet worden geleverd.

Politierechtbank en vredegerecht zetelen al sinds jaar en dag in de twee zittingzalen in gebouw C van hetzelfde administratief centrum aan de Kazernestraat.

Volgens artikel 702, ten vijfde, van het Gerechtelijk Wetboek moet de dagvaarding op straffe van nietigheid de plaats, de dag en het uur van de rechtszitting vermelden.

Toen begin augustus duidelijk werd dat het meubilair niet meer kon worden geleverd tegen de aanvang van het nieuw gerechtelijk jaar, stelde de politierechtbank zelf voor om het probleem op te vangen door tijdelijke signalisatie aan te brengen waarmee naar de twee zittingzalen in gebouw C wordt verwezen.

Gezien de huidige stand van de aankoopdossiers wordt eind 2011 als streefdatum voor de inrichting van de twee nieuwe zittingzalen naar voren geschoven.

Op 1 juli 2011 heeft de ministerraad een nieuw administratief reglement van de Regie der Gebouwen goedgekeurd. We hopen dat hiermee in de toekomst discussies met de Regie der Gebouwen worden vermeden.

Bij onderhandse aankoopprocedures wordt een

sociétés sont invitées à remettre une offre de prix. Dans ce cas de figure, chaque administration dépend des réactions des sociétés auxquelles un appel d'offres a été envoyé. S'agissant du dossier de Saint-Nicolas, il semble d'après nos informations que le carnet de commandes de plusieurs entreprises était complet pour les mois à venir et que ces entreprises n'ont dès lors pas souhaité rendre une offre. Pour des raisons qui nous échappent, d'autres sociétés n'ont pas non plus envoyé d'offre.

Ce phénomène est cependant plutôt rare.

Une sorte de règlement général a été arrêté pour la Régie des Bâtiments. Nous ne voulons plus dépendre de la Régie, en sa qualité de fournisseur général d'espace de bureaux, pour les prisons et les palais de justice.

Ces éléments, qui doivent encore faire l'objet de négociations, figurent dans l'annexe du règlement général.

10.04 Sophie De Wit (N-VA): J'espère qu'un accord relatif à cette question sera conclu prochainement car nous ne pouvons continuer ainsi. Tout doit être amélioré, modernisé et rendu plus efficace.

10.05 Raf Terwingen (CD&V): Le déroulement des procédures lui-même pose peu de problèmes ou n'en pose pas du tout. Il a été clairement défini.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le corps d'un nouveau-né découvert à Kessel" (n° 5964)

11.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Il ressort d'articles publiés dans la presse que les parents du nouveau-né décédé et identifié avaient déjà eu affaire à la Justice pour des faits analogues.

Des conditions leur avaient-elles été imposées à l'époque? Qu'en était-il du contrôle et du suivi de ces conditions? Ont-elles été respectées? N'aurait-on pas pu prévenir les nouveaux faits?

11.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Le 25 août, dans un immeuble situé Kessel-Dorp à Nijlen, un sac plastique comportant les restes humains d'un enfant arrivé presque à terme a été découvert. L'équipe de la DVI (*Disaster Victim Identification*) a bouclé l'enquête. Aucun

aantal firma's aangeschreven om een prijsofferte op te sturen. Iedere administratie is in deze procedure afhankelijk van de reactie van de aangeschreven firma's. Bij navraag bleek dat in het dossier van Sint-Niklaas het orderboek van een aantal bedrijven voor de komende maanden vol was, waardoor de firma's geen offerte wensten in te dienen. Andere bedrijven hebben om ons onbekende redenen geen offerte toegestuurd.

Dit is echter niet iets waarmee wij regelmatig worden geconfronteerd.

Er is nu een soort algemeen reglementenboek van de Regie der Gebouwen gemaakt. Wij willen voor gevangenissen en gerechtsgebouwen niet verder afhankelijk zijn van de Regie der Gebouwen in haar hoedanigheid van algemeen leverancier van kantoorruimte.

Een en ander moet nog verder worden onderhandeld en worden opgenomen in het aanhangsel bij het algemeen reglement.

10.04 Sophie De Wit (N-VA): Ik hoop dat er binnenkort een akkoord wordt bereikt over deze materie. We kunnen immers niet langer voortdoen zoals nu. Alles moet beter, moderner en efficiënter.

10.05 Raf Terwingen (CD&V): Bij het verloop van de procedures zelf zijn er dus weinig of geen problemen. Er is een duidelijke signalisatie.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het babylijkje te Kessel" (nr. 5964)

11.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Uit persberichten blijkt dat de ouders van het geïdentificeerde babylijkje al eerder in aanraking kwamen met Justitie voor gelijkaardige feiten.

Werden er destijds voorwaarden opgelegd? Hoe zat het met de controle op en de opvolging van deze voorwaarden? Werden ze nageleefd? Konden de nieuwe feiten niet voorkomen worden?

11.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Op 25 augustus werd in een pand in Kessel-Dorp, Nijlen, een plasticzak aangetroffen met de stoffelijke resten van een bijna voldragen kindje. Het Disaster Victim Identification team (DVI) heeft het onderzoek afgerond. Er werden geen andere

autre petit cadavre n'a été découvert.

Il est exact que la mère avait déjà été condamnée par un arrêt de la cour d'appel d'Anvers du 29 avril 2004 à une peine de prison de deux ans avec sursis pour des faits remontant à la fin des années 90. Cet arrêt l'acquittait de l'inculpation de suppression d'un enfant. Étant donné qu'aucune condition n'avait été imposée, la question relative au suivi, au contrôle et au respect des conditions est sans objet.

Le bon déroulement et le secret de l'enquête pénale ne m'autorisent pas à fournir plus de détails sur ce dossier.

11.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Aucune condition n'avait été imposée et il n'était pas possible, dès lors, d'en assurer le suivi.

L'incident est clos.

12 Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la hausse des trafics de drogues par des revendeurs en séjour illégal" (n° 5978)

12.01 Olivier Maingain (MR): MM. Janssens et Moureaux ont déclaré vouloir l'enfermement des revendeurs de drogue en séjour illégal avant renvoi éventuel dans leur pays d'origine. Confrontés à une hausse du trafic et des affrontements qui y sont liés, les bourgmestres d'Anvers et de Molenbeek dénoncent la remise en liberté de ces revendeurs, ce qui rend vain le travail des forces de l'ordre. Vous avez évoqué des mesures pour combattre cette criminalité et accélérer les expulsions. Quelles sont-elles?

12.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*): Cet été, plusieurs bourgmestres ont exprimé leur préoccupation devant l'absence d'expulsion ou de rétention en centre fermé des personnes en séjour illégal placées en détention préventive ou condamnées, en vue de leur éloignement du territoire. Parfois, elles se retrouvent dans la rue, se rendent coupables de nouvelles infractions et ont encore affaire à la justice.

Le 1^{er} juillet, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi transposant la directive "Retour" et qui prévoit la modification de la loi sur les étrangers. J'y propose un règlement pour l'éloignement des étrangers en séjour illégal.

lijkes aangetroffen.

Het klopt dat de moeder bij arrest van 29 april 2004 van het hof van beroep van Antwerpen al was veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar met uitstel, voor feiten die zich eind jaren 90 hadden voorgedaan. In dat arrest werd ze vrijgesproken voor de betichting van verwisseling van een kind. Aangezien er geen voorwaarden werden opgelegd, is de vraag naar opvolging, controle en naleving zonder voorwerp.

Voor het goede verloop en het geheim van het strafonderzoek is het niet toegelaten hierover meer details te verschaffen.

11.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Er werden dus geen voorwaarden opgelegd, zodat ze ook niet konden worden opgevolgd.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de toename van de drugshandel door dealers die illegaal in het land verblijven" (nr. 5978)

12.01 Olivier Maingain (MR): De heren Janssens en Moureaux willen dat alle drugsdealers die illegaal in ons land verblijven, opgesloten worden tot ze eventueel naar hun land van herkomst worden teruggestuurd. De burgemeesters van respectievelijk Antwerpen en Molenbeek worden geconfronteerd met een toenemende drugshandel door illegalen in hun stad en met daarmee verband houdende confrontaties. Ze hekelen de invrijheidstelling van die dealers, omdat het werk van de politie daardoor tenietgedaan wordt. U maakte gewag van maatregelen om die criminaliteit te bestrijden en de uitzettingen sneller te laten verlopen. Op welke maatregelen doelde u?

12.02 Minister Stefaan De Clerck (*Frans*): De voorbije zomer hebben verscheidene burgemeesters hun bezorgdheid geuit over het feit dat illegalen in voorlopige hechtenis of veroordeelde illegalen niet uitgewezen of in een gesloten centrum vastgehouden worden in afwachting van hun verwijdering van het grondgebied. Soms komen die personen op straat terecht, begaan ze nieuwe overtredingen en komen ze opnieuw in aanraking met Justitie.

Op 1 juli keurde de ministerraad een voorontwerp van wet tot omzetting van de terugkeerrichtlijn goed, waarin de wijziging van vreemdelingenwet is vervat. Ik stel daarin een regeling voor met betrekking tot de verwijdering van vreemdelingen die illegaal in

ons land verblijven.

Dès le début d'une détention, l'établissement pénitentiaire doit contribuer à identifier l'étranger en séjour illégal. En outre, si son mandat d'arrêt est levé par une juridiction d'instruction, il peut être maintenu sept jours au plus dans l'établissement en vue de son éloignement dans la mesure où le ministre de tutelle de l'Office des Étrangers établit qu'il ne peut pas être éloigné du territoire ou transféré dans un centre fermé le jour même de la levée du mandat d'arrêt.

Un article est inséré dans la loi sur le statut juridique externe disant qu'un étranger en séjour illégal condamné et qui n'a pas été mis en liberté provisoire par le tribunal d'application des peines peut être mis en liberté par le ministre de la Justice dans les deux derniers mois de sa peine, en vue de son éloignement. On peut anticiper la libération en vue de l'éloignement mais, pour cela, il faut que le ministre ait la preuve que l'éloignement ou le transfert dans un centre fermé sera effectif.

L'avant-projet de loi propose que les étrangers en séjour illégal ayant obtenu une libération provisoire en vue de leur éloignement puissent être maintenus en détention dix jours de plus après que la décision du tribunal d'application des peines aura force de chose jugée, au cas où l'éloignement ou le transfert immédiat n'est pas possible.

Je demande l'examen rapide du projet de loi par le Parlement. Grâce à ce projet, on pourra éviter la récurrence chez des personnes en séjour illégal qui n'auraient pas été éloignées ou transférées rapidement.

J'espère que le centre ouvert de retour proposé au Conseil des ministres du 16 septembre permettra d'accroître la capacité d'accueil pour les étrangers en séjour illégal en attente d'éloignement.

12.03 Olivier Maingain (MR): Merci pour les précisions sur l'initiative législative. Vous aviez dit vouloir favoriser la coopération entre la justice et l'Office des Étrangers. Je me demande quelle forme

Zodra een illegale vreemdeling opgesloten wordt, moet de penitentiaire inrichting meewerken aan de identificatie van die persoon. Voorts is het zo dat wanneer het aanhoudingsbevel tegen die vreemdeling wordt opgeheven door een onderzoeksgerecht, hij nog maximaal zeven dagen kan worden vastgehouden in de inrichting met het oog op zijn verwijdering, voor zover de voogdijminister van de Dienst Vreemdelingenzaken vaststelt dat de betrokkene op de dag van de opheffing van het aanhoudingsbevel niet kan worden uitgezet of naar een gesloten centrum overgebracht kan worden.

Er wordt in de wet betreffende de externe rechtspositie een artikel ingevoegd, dat bepaalt dat een veroordeelde, illegaal in het land verblijvende vreemdeling die niet voorlopig in vrijheid werd gesteld door de strafuitvoeringsrechtbank tijdens de laatste twee maanden van zijn straf door de minister van Justitie in vrijheid kan worden gesteld, met het oog op zijn verwijdering. De invrijheidstelling kan dus wel worden vervroegd met het oog op de verwijdering, maar dan moet de minister wel over het bewijs beschikken dat die persoon effectief zal worden verwijderd of naar een gesloten centrum zal worden overgebracht.

In het voorontwerp van wet wordt voorgesteld dat de illegaal in het land verblijvende vreemdelingen die voorlopig in vrijheid werden gesteld met het oog op hun verwijdering tien dagen langer kunnen worden vastgehouden nadat de beslissing van de strafuitvoeringsrechtbank kracht van gewijsde heeft, wanneer betrokkene niet onmiddellijk van het grondgebied kan worden verwijderd of naar een gesloten centrum kan worden overgebracht.

Ik vraag dat dit wetsontwerp op korte termijn door het Parlement zou worden besproken. Dankzij deze tekst zal men recidive kunnen voorkomen door personen die illegaal in het land verblijven en die niet voldoende snel van het grondgebied werden verwijderd of naar een gesloten centrum werden overgebracht.

Ik hoop dat dankzij het open terugkeercentrum dat op 16 september aan de ministerraad werd voorgesteld, de opvangcapaciteit voor illegale vreemdelingen die wachten op hun verwijdering van het grondgebied zal kunnen worden opgetrokken.

12.03 Olivier Maingain (MR): Ik dank u voor uw toelichting over het wetgevend initiatief. U zei dat u de samenwerking tussen het gerecht en de Dienst Vreemdelingenzaken wilde bevorderen. Ik vraag me

elle a pris. Même avec le projet de loi annoncé, cela supposera plus de condamnations ou de mesures privatives de liberté. La justice pourra-t-elle suivre? Il faut s'en assurer.

Le problème n'est pas tant un manque de lois que l'absence de réaction des autorités judiciaires, faute de moyens. Nous en reparlerons lors de l'examen du projet de loi.

12.04 Stefaan De Clerck, ministre (*en français*): L'avis du Conseil d'État est connu. Il faut maintenant débattre du projet de loi. Je ne redoute pas le manque de suivi par la justice mais je crains que l'Office tarde à identifier un détenu en séjour illégal. Voilà la clef de la collaboration: la possibilité de l'éloignement.

12.05 Olivier Maingain (MR): Cela suppose de prononcer rapidement la condamnation. Or ces procédures prennent du temps.

L'incident est clos.

Président: Olivier Maingain.

13 Questions jointes de

- **M. Raf Terwingen** au ministre de la Justice sur "les arrêtés d'exécution relatifs à la copropriété" (n° 5979)
- **Mme Sarah Smeyers** au ministre de la Justice sur "la législation sur la copropriété et ses arrêtés d'exécution" (n° 6043)
- **M. Yvan Mayeur** au ministre de la Justice sur "la publication de l'arrêté royal réglant la comptabilité des copropriétés" (n° 6239)

13.01 Raf Terwingen (CD&V): La nouvelle loi sur les appartements est d'application depuis le 1^{er} septembre 2010. Quelques arrêtés d'exécution doivent encore être finalisés. Le ministre a répondu à une question précédente de M. Mayeur que les arrêtés royaux étaient prêts à 95 %. Les 5 derniers pour cent sont-ils prêts?

13.02 Sarah Smeyers (N-VA): Quand les arrêtés d'exécution de la loi modifiée sur la copropriété seront-ils élaborés? Quand entreront-ils officiellement en vigueur? Pourquoi ne sont-ils pas encore prêts? Cela ne risque-t-il pas d'avoir des répercussions néfastes pour les différents copropriétaires?

af hoe dat concreet gestalte gekregen heeft. Zelfs met het in het vooruitzicht gestelde wetsontwerp zullen er meer veroordelingen moeten worden uitgesproken, en meer vrijheidsstraffen. Zal het gerecht kunnen volgen? Daar moeten we voor zorgen.

Het probleem is niet dat er te weinig wetten zijn, maar dat de gerechtelijke overheid bij gebrek aan middelen niet reageert. Daar zullen we bij de bespreking van het wetsontwerp op terugkomen.

12.04 Minister Stefaan De Clerck (*Frans*): Het advies van de Raad van State is bekend. Nu moet het wetsontwerp worden besproken. Ik ben niet bang dat het gerecht niet voor de nodige follow-up zal zorgen, maar ik vrees dat de Dienst Vreemdelingenzaken een verdachte illegaal niet snel genoeg zal identificeren. Dat is de sleutel van de samenwerking: de mogelijkheid om de betrokkene te verwijderen.

12.05 Olivier Maingain (MR): Dat veronderstelt ook dat de betrokkene snel wordt veroordeeld. Die procedures nemen echter tijd in beslag.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Olivier Maingain.

13 Samengevoegde vragen van

- **de heer Raf Terwingen** aan de minister van Justitie over "de uitvoeringsbesluiten inzake de mede-eigendom" (nr. 5979)
- **mevrouw Sarah Smeyers** aan de minister van Justitie over "de wetgeving op de mede-eigendom en haar uitvoeringsbesluiten" (nr. 6043)
- **de heer Yvan Mayeur** aan de minister van Justitie over "de publicatie van het KB dat de boekhouding van de mede-eigendom regelt" (nr. 6239)

13.01 Raf Terwingen (CD&V): De nieuwe appartementswetgeving is sinds 1 september 2010 van kracht. Een paar uitvoeringsbesluiten moeten nog worden afgewerkt. Op een vorige vraag van de heer Mayeur antwoordde de minister dat de KB's voor 95 procent klaar waren. Kon die overige 5 procent ondertussen worden ingevuld?

13.02 Sarah Smeyers (N-VA): Wanneer mogen wij de uitvoeringsbesluiten van de gewijzigde wet op de mede-eigendom verwachten? Wanneer zullen zij officieel van kracht worden? Waarom zijn zij er op dit moment nog niet? Zal dit negatieve gevolgen hebben voor de verschillende mede-eigenaars?

13.03 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Le SPF Justice, le SPF Économie, le SPF Finances et la Banque-Carrefour des Entreprises ont été associés à la rédaction des arrêtés royaux. Les règles comptables et la Banque-Carrefour des Entreprises relèvent en principe de la compétence de M. Van Quickenborne. Nous avons néanmoins pris l'initiative de rédiger les arrêtés royaux.

Les services m'ont signalé qu'il restait quelques problèmes techniques. La question de la redevance due pour l'inscription doit encore être clarifiée. En raison des implications budgétaires, de tels arrêtés royaux doivent idéalement être pris par un gouvernement de plein exercice et le dossier est donc en attente.

En attendant, le syndic doit remplir ses missions légales et les copropriétaires doivent répondre aux exigences comptables habituelles. Je veillerai à ce que les arrêtés royaux soient examinés le plus rapidement possible par le gouvernement ou soient en tout cas sur la table du prochain gouvernement.

13.04 Raf Terwingen (CD&V): Nous patienterons et poserons la question au ministre suivant.

13.05 Sarah Smeyers (N-VA): Je comprends la position du ministre mais je tiens à souligner que la loi est en vigueur depuis septembre 2010 déjà. Les arrêtés royaux n'auront rien de révolutionnaire. Dans l'intervalle, la non-promulgation des arrêtés royaux engendre la confusion chez les copropriétaires et les syndics. Dans ces conditions, le ministre ne doit pas s'attendre à ce qu'ils respectent toutes les nouvelles dispositions.

L'incident est clos.

14 Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "la politique de poursuites différente dans les parquets du pays" (n° 5983)

14.01 Raf Terwingen (CD&V): Dans le passé, le ministre s'est déjà montré critique vis-à-vis des différences de traitement des infractions de roulage. C'est ainsi que dans certains arrondissements, les radars s'enclenchent à partir de 133 km à l'heure, tandis que dans d'autres, le seuil de déclenchement est fixé à 127 km à l'heure. Le ministre avait indiqué que selon lui, le Conseil des procureurs et le Conseil des procureurs généraux devaient s'atteler à élaborer une solution adéquate à ce problème. Où

13.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Bij het opstellen van de KB's zijn de FOD Justitie, de FOD Economie, de FOD Financiën en de Kruispuntbank van Ondernemingen betrokken. De boekhoudkundige regels en de Kruispuntbank van Ondernemingen vallen in principe onder de bevoegdheid van minister Van Quickenborne. Toch hebben wij het initiatief genomen om de KB's op te stellen.

De diensten melden mij dat er nog enkele technische problemen overblijven. Zo moet het aspect van de vergoeding voor de inschrijving nog worden opgeklaard. Wegens de budgettaire implicaties worden zulke KB's idealiter door een regering met volheid van bevoegdheden genomen en het dossier ligt dus te wachten.

In afwachting daarvan moet de syndicus zijn wettelijke taken vervullen en moeten de mede-eigenaars voldoen aan de gebruikelijke boekhoudkundige verplichtingen. Ik zal ervoor zorgen dat de KB's zo vlug mogelijk door de regering besproken worden, of minstens klaarliggen voor de volgende regering

13.04 Raf Terwingen (CD&V): We zullen geduld oefenen en de vraag stellen aan de volgende minister.

13.05 Sarah Smeyers (N-VA): Ik begrijp het standpunt van de minister, maar ik wil er wel op wijzen dat de wet al van kracht is sinds september 2010. De KB's zullen niet wereldschokkend zijn. Ondertussen zorgt het uitblijven van de KB's voor verwarring bij de mede-eigenaars en bij de syndici. In die omstandigheden kan de minister niet verwachten dat ze aan alle nieuwe regels voldoen.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het verschil in vervolging van de parketten in ons land" (nr. 5983)

14.01 Raf Terwingen (CD&V): De minister heeft zich in het verleden al kritisch uitgelaten over de verschillen in de behandeling van verkeersovertredingen. In sommige arrondissementen wordt er geflitst vanaf 133 km per uur, in andere vanaf 127 km per uur. De minister vond dat de Raad van procureurs en de Raad van procureurs-generaal een passende oplossing moesten uitwerken. Wat is de stand van zaken?

en est-on à l'heure actuelle dans ce dossier?

Présidente: Sarah Smeyers.

14.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Comme ils manquent de moyens pour régler efficacement le problème des infractions de roulage, les parquets sont contraints de faire des choix dans leur politique répressive. Les parquets et les tribunaux de police éprouvent en effet de grosses difficultés à traiter les procès-verbaux dressés par les services de police. Ces difficultés concernent surtout les poursuites judiciaires à mener contre des auteurs d'infractions qui ne paient pas l'amende qui leur est réclamée dans le cadre d'une proposition de transaction.

Le résultat du projet relatif à l'ordre de paiement, soit le nouvel article 65.1 de la loi relative à la police de la circulation routière, devrait permettre de décharger les parquets. La proposition de loi y relative, qui est examinée en ce moment par le Sénat, est la conséquence d'une lettre que j'ai moi-même adressée au Parlement.

L'ordre de paiement peut apporter une solution structurelle aux différences qui existent entre les arrondissements. Le rôle du parquet sera dès lors limité aux véritables litiges.

14.03 Raf Terwingen (CD&V): Je souscris totalement au raisonnement du ministre.

L'incident est clos.

15 Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'obligation d'affichage en matière locative" (n° 5984)

15.01 Raf Terwingen (CD&V): Aux termes de la loi, les bailleurs doivent rendre publiques les conditions auxquelles ils mettent leurs appartements ou leurs biens en location. Les communes sont également censées instituer un règlement de police afin de punir toute infraction mais certaines communes s'y opposent, estimant que l'autorité fédérale ne peut décider à leur place dans ce domaine.

Combien de villes, combien de communes ont-elles rédigé un règlement de police? Combien d'entre elles ont infligé une amende pour infraction à la loi sur la location? À combien le montant total de ces amendes perçu en 2007 s'est-il élevé? Les villes et communes savent-elles qu'elles doivent y pourvoir ou non? Le ministre considère-t-il que le principe de l'autonomie communale a été bafoué en la matière?

Voorzitter: Sarah Smeyers.

14.02 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Door een gebrek aan middelen voor een efficiënte afhandeling van de verkeersmisdrijven, zijn de parketten ertoe gedwongen om keuzes te maken in hun strafbeleid. De parketten en de politierechtbanken hebben grote moeilijkheden om de pv's van vaststelling van de politiediensten te verwerken. Het gaat voornamelijk over de strafrechtelijke vervolging van misdrijven waarvan de onmiddellijke inning niet wordt betaald na een verzending van een voorstel tot minnelijke schikking.

De uitkomst van het project betreffende het bevel tot betaling, het nieuwe artikel 65.1 van de wet betreffende de politie op het wegverkeer, zou de parketten moeten ontlasten. Het wetsvoorstel hiertoe, dat in behandeling is in de Senaat, is het gevolg van een brief van mij aan het Parlement.

Het bevel tot betaling kan de verschillen tussen de arrondissementen structureel oplossen. De rol van het parket wordt dan beperkt tot de reële betwistingen.

14.03 Raf Terwingen (CD&V): Ik treed de redenering van de minister bij.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de afficheringsplicht in huurzaken" (nr. 5984)

15.01 Raf Terwingen (CD&V): De wet bepaalt dat verhuurders publiek moeten maken wat de voorwaarden zijn voor het huren van hun appartementen of aangeboden panden. Tevens is bepaald dat de gemeenten zelf politiereglementen moeten opstellen om inbreuken daarop aan te pakken, maar sommige gemeenten verzetten zich daartegen, omdat ze vinden dat de federale overheid zulks niet in hun plaats kan beslissen.

Hoeveel steden en gemeenten hebben een politiereglement opgesteld? Hoeveel steden en gemeenten legden een boete op wegens overtreding van de huurwet? Welk totaal bedrag werd geïnd in 2007? Weten steden en gemeenten dat ze hiervoor moeten zorgen of niet? Vindt de minister dat de gemeentelijke autonomie hierbij is geschonden?

15.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Je ne dispose pas de chiffres concernant le nombre des villes et communes. La réponse à une question parlementaire du 29 avril 2009 de la députée Els De Rammelaere a montré que les données nécessaires ne font nulle part l'objet d'un enregistrement systématique. Il est également ressorti d'une enquête auprès des organisations dans les différentes Régions que des sanctions administratives ne sont prononcées que dans une mesure très limitée en Régions flamande et wallonne. Dans neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les amendes variaient par le passé de 30 à 200 euros.

La question de l'autonomie communale a fait débat à l'époque et le législateur est arrivé à la conclusion que l'autorité fédérale n'avait pas outrepassé ses compétences.

Un nouveau gouvernement bénéficiant de la plénitude des compétences doit évaluer la disposition en matière de garantie locative. D'après moi, il existe effectivement de très grandes différences entre les communes au niveau de l'application.

15.03 Raf Terwingen (CD&V): Je pense qu'il s'agit d'une réponse honnête. Le Parlement devrait soumettre la législation sur les baux à loyer à un examen global, car, en tant que législateur, nous devrions clarifier la situation pour les justiciables et les propriétaires.

L'incident est clos.

16 Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "le projet pilote d'information des victimes lors de la libération de condamnés" (n° 5986)

16.01 Raf Terwingen (CD&V): Le procureur du Roi d'Anvers, M. Herman Dams, a initié au sein de son parquet un projet pilote qui permet d'une façon très pratique d'informer les victimes de délits sur la situation de l'auteur des faits.

Qu'en est-il de ce projet et combien de victimes ont ainsi été informées? Quelle est la conclusion tirée par l'organe de concertation entre la justice et le secteur de l'aide, qui devait vérifier si le secteur pouvait gérer toutes les peines de travail, les thérapies et les cours de code de la route? Quand sera-t-il procédé à une évaluation? Le projet devrait-il être élargi?

16.02 Stefaan De Clerck, ministre (*en*

15.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb geen cijfers over het aantal steden en gemeenten. Uit het antwoord op een parlementaire vraag van 29 april 2009 van volksvertegenwoordiger Els De Rammelaere bleek al dat de nodige gegevens nergens systematisch worden bijgehouden. Een rondvraag bij de organisaties in de verschillende Gewesten heeft ook uitgewezen dat in het Vlaamse en het Waalse Gewest maar in zeer beperkte mate administratieve sancties worden opgelegd. De bedragen van de boetes lagen destijds in negen gemeenten van het Brusselse Gewest tussen 30 en 200 euro.

Bij de discussie indertijd kwam de gemeentelijke autonomie aan bod en kwam de wetgever tot de conclusie dat de federale overheid haar bevoegdheden niet te buiten is gegaan.

Een nieuwe regering met volheid van bevoegdheden moet werk maken van een evaluatie van de bepaling inzake de huurwaarborg. Volgens mij is er inderdaad een zeer grote discrepantie tussen de diverse gemeenten wat de toepassing betreft.

15.03 Raf Terwingen (CD&V): Dit is volgens mij een eerlijk antwoord. Het Parlement moet de huurwetgeving eens globaal tegen het licht houden, want als wetgever zouden we duidelijkheid moeten scheppen voor de rechtzoekenden en de eigenaars.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het proefproject om slachtoffers in te lichten bij de vrijlating van daders" (nr. 5986)

16.01 Raf Terwingen (CD&V): De Antwerpse procureur Herman Dams heeft in zijn parket een proefproject opgestart, waarbij op een heel praktische manier de slachtoffers van misdrijven de mogelijkheid krijgen om op de hoogte te worden gehouden van de situatie van de daders.

Hoe verloopt dat project en hoeveel slachtoffers werden aldus op de hoogte gehouden? Wat is de conclusie van het overlegorgaan tussen Justitie en hulpverlening, dat moest nagaan of de hulpverlening alle werkstraffen, therapieën en verkeerscursussen kon verwerken? Wanneer volgt een evaluatie? Moet het project worden uitgebreid?

16.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Op

néerlandais): Votre commission m'a donné l'occasion, le 9 décembre, d'expliquer le projet pilote de façon approfondie. Les dossiers concernés ne se rapportent qu'à des personnes qui doivent comparaître sur la requête d'un magistrat du parquet ou d'un juge d'instruction. Lancé le 1^{er} janvier 2010, ce projet a connu quelques maladies de jeunesse. Les intéressés se sont entre-temps familiarisés avec la méthode utilisée, même si certaines difficultés pratiques subsistent encore.

La vitesse de l'information semble revêtir une importance capitale. La victime est également avertie d'une libération après un jugement, mais provisoirement, ce service n'est proposé qu'au sein de l'arrondissement d'Anvers. Aucun système d'enregistrement uniforme n'a encore été mis en place. De plus, on note de légères différences entre les chiffres fournis par le parquet et ceux communiqués par la maison de justice étant donné que le parquet enregistre les dossiers sur la base du nombre de formulaires rentrés par des victimes, tandis que la maison de justice se fonde sur le nombre de procès-verbaux. Pour l'année 2010, il s'agissait d'environ 400 demandes d'information émanant de victimes. Depuis janvier 2011, ce nombre est déjà passé à 600.

De nombreuses évaluations ont déjà eu lieu. La prochaine réunion d'évaluation est prévue en février 2012. Je continuerai à suivre ce dossier dans l'optique d'un éventuel élargissement aux autres arrondissements.

L'organe de concertation – le groupe de pilotage sur les mesures alternatives – s'est réuni chaque mois au cours du premier semestre et ensuite, tous les deux mois. Tous les acteurs pertinents de la justice et du bien-être y participent.

À Anvers, on constate que les instances chargées de l'assistance ne parviennent pas toujours à traiter le nombre de demandes de la justice et que cela dépend de la nature du problème. La concertation entre la justice et les instances chargées de l'assistance demeure par conséquent une nécessité absolue et ne peut qu'être encouragée.

16.03 Raf Terwingen (CD&V): Les chiffres montrent que l'on utilise bel et bien le projet pilote. Il nous faut donc assurément suivre ce dossier, y compris au profit d'autres arrondissements. Dans toute la procédure pénale, l'intérêt de la victime est en effet prépondérant.

L'incident est clos.

17 Questions jointes de

9 december heb ik het proefproject grondig kunnen toelichten in deze commissie. Het gaat alleen om de dossiers waarbij iemand op bevel van een parketmagistraat of een onderzoeksrechter moet worden voorgeleid. Het project ging van start op 1 januari 2010. Inmiddels zijn al wat kinderziekten ontdekt en zijn de meeste betrokkenen vertrouwd met de werkwijze, hoewel er nog een aantal praktische moeilijkheden blijft bestaan.

De snelheid van informeren blijkt cruciaal te zijn. Bij een eventuele vrijlating na een vonnis wordt het slachtoffer in deze gevallen ook op de hoogte gebracht, maar voorlopig dus enkel binnen het arrondissement Antwerpen. Er is nog geen eenduidig registratiesysteem, en er zijn lichte verschillen tussen de cijfers van het parket en van het justitiehuis, omdat het parket registreert op basis van een aantal daadwerkelijke slachtofferformulieren en het justitiehuis op basis van het aantal processen-verbaal. Voor 2010 ging het om ongeveer 400 vragen om informatie vanwege slachtoffers. In 2011 gaat het tot nu toe om zowat 600 vragen.

Er zijn al meerdere evaluaties geweest en de volgende evaluatievergadering is gepland in februari 2012. Ik zal dit verder opvolgen met het oog op een eventuele uitbreiding naar de andere arrondissementen.

Het overlegorgaan, de Stuurgroep Alternatieve Maatregelen (SAM-overleg) belegde het eerste half jaar maandelijks en vervolgens tweemaandelijks een bijeenkomst. Alle relevante actoren van Justitie en welzijn nemen hieraan deel.

In Antwerpen stelt men vast dat de hulpverlening het aantal aanvragen van Justitie niet altijd kan verwerken en dat dit afhankelijk is van de aard van het probleem. Overleg tussen Justitie en hulpverlening blijft dus een absolute noodzaak en kan alleen maar worden aangemoedigd.

16.03 Raf Terwingen (CD&V): Uit de cijfers leid ik af dat wel degelijk gebruik wordt gemaakt van het proefproject. Wij moeten dit dossier dus zeker opvolgen, ook ten behoeve van de andere arrondissementen. In de hele strafprocedure staat immers het belang van het slachtoffer voorop.

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'absence de placement et de suivi des bracelets électroniques résultant d'une grève au CNSE" (n° 5990)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le service en charge de la surveillance électronique" (n° 5993)
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "les problèmes liés à la surveillance électronique" (n° 5996)
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "les problèmes relatifs à la surveillance électronique des détenus" (n° 6020)
- Mme Valérie Déom au ministre de la Justice sur "le Centre national de surveillance électronique" (n° 6196)

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de niet-plaatsing en -opvolging van enkelbanden door een staking bij het NCET" (nr. 5990)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de dienst Elektronisch Toezicht" (nr. 5993)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de problemen inzake het elektronisch toezicht" (nr. 5996)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de problemen in verband met het elektronisch toezicht" (nr. 6020)
- mevrouw Valérie Déom aan de minister van Justitie over "het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht" (nr. 6196)

17.01 Sophie De Wit (N-VA): Début septembre, le personnel du Centre national de surveillance électronique (CNSE) était en grève pour protester contre la charge de travail élevée. Il demande d'engager des membres du personnel supplémentaires. La répartition linguistique constitue un autre problème: 60 % du personnel est francophone et 40 % néerlandophone, alors que la proportion des candidats pour la surveillance électronique est inverse. Pendant la grève, aucune opération de contrôle n'a été effectuée: lorsque le système de monitoring détectait un problème, aucune action n'a donc été entreprise.

17.01 Sophie De Wit (N-VA): Begin september staakte het personeel van het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) wegens de hoge werkdruk. Er worden extra personeelsleden gevraagd. Een ander probleem is de taalverhouding: 60 procent van het personeel is Franstalig, 40 procent Nederlandstalig, terwijl de verhouding bij de kandidaten voor elektronisch toezicht net omgekeerd is. Tijdens de staking werden geen controle-interventies gedaan: als de monitoring aangaf dat er iets fout liep, werd er dus niet ingegrepen.

L'équipe mobile a entre-temps été renforcée par quatre membres du personnel supplémentaires, dont trois membres néerlandophones. Si le nombre de détenus portant un bracelet électronique continue d'augmenter et le nombre de membres du personnel n'augmente pas proportionnellement, les mêmes problèmes se reproduiront.

Er zijn ondertussen vier extra personeelsleden in de mobiele equipe, waarvan drie Nederlandstaligen. Als het aantal gedetineerden met een enkelband blijft groeien en het aantal personeelsleden niet evenredig meegroeit, zullen dezelfde problemen echter steeds weerkeren.

Le ministre avait promis en janvier 2011 que le problème du personnel serait résolu mais ce n'est donc pas encore le cas. Comment répondra-t-il à la demande d'engager davantage de personnel? Pourquoi n'y a-t-il pas d'équilibre linguistique? Quel est l'objectif en matière de répartition linguistique?

De minister had in januari 2011 beloofd dat het personeelsprobleem opgelost zou worden, maar dat is dus nog niet gebeurd. Hoe zal de minister reageren op de vraag om meer personeel? Hoe komt het dat er geen taalevenwicht is? Naar welke taalverhouding wordt gestreefd?

Que pense le ministre des conséquences des grèves, à savoir le manque de contrôle? Que compte-t-il faire pour que cela ne se reproduise plus? N'y aurait-il pas lieu d'instaurer un système de service minimum? Combien de personnes ont profité abusivement de la grève? Seront-elles sanctionnées?

Hoe beoordeelt de minister de gevolgen van de stakingen, met name het gebrek aan controle? Hoe zal hij voorkomen dat dit opnieuw gebeurt? Is het niet zinvol om een minimale dienstverlening in te voeren? Hoeveel mensen hebben misbruik gemaakt van de staking? Krijgen zij een sanctie?

Le ministre a proposé un système de détention à domicile basé sur la reconnaissance vocale. Si le centre d'appel se met en grève, ne risquons-nous pas d'avoir les mêmes problèmes?

De minister heeft een systeem van thuisdetentie met spraakherkenning voorgesteld. Als het callcenter staakt, riskeren we dan niet dezelfde problemen?

Combien de personnes portent en ce moment un bracelet électronique? Quel est l'objectif chiffré fixé pour 2011? L'objectif de 1 500 bracelets, fixé pour 2010, a-t-il été atteint? Quel est le délai d'attente moyen? Combien de détenus sont actuellement en attente d'un bracelet électronique?

17.02 Renaat Landuyt (sp.a): Après les gardiens de prison, ce sont à présent les agents du service en charge de la surveillance électronique qui sont en grève. Ils affirment que dans le cadre de l'organisation actuelle de leur service, ils ne peuvent placer que trois bracelets électroniques par jour. En outre, ils sont confrontés à certains problèmes sur le plan du suivi parce que le matériel permettant d'assurer ce suivi ne fonctionne pas parfaitement.

À quelles réformes susceptibles d'améliorer le fonctionnement de la surveillance électronique le ministre songe-t-il?

17.03 Bert Schoofs (VB): Fin août, le personnel du CNSE s'est mis en grève pour dénoncer un manque de personnel en son sein, principalement du côté néerlandophone. Quelles mesures sont actuellement prises afin d'y remédier?

Voici quelque temps, le ministre a présenté deux systèmes qui permettraient théoriquement de placer jusqu'à 5 000 bracelets électroniques. Où en sont ces projets?

17.04 Olivier Maingain (MR): Selon le personnel du Centre national de surveillance électronique, la direction aurait caché des incidents au ministre, dont la "disparition" de dizaines de détenus sous surveillance électronique. Certains suspectent même, sous cette désorganisation, une volonté de privatiser ce service. Pourtant, on avait cru comprendre qu'une concertation était instaurée entre le ministre, les maisons de justice et les syndicats. Le 5 juillet, le ministre déclarait: "J'ai mené une concertation avec les maisons de justice... La détention à domicile serait appliquée pour les peines allant jusqu'à huit mois ... La surveillance électronique classique serait appliquée pour les peines de huit mois à trois ans" (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 284, p. 12).

Où en est l'organisation de ce service? Quelles procédures de contrôle vérifient l'information qui vous est communiquée par le service? Comment expliquez-vous la disparition de dizaines de détenus concernés par les mesures de surveillance électronique? Confirmez-vous les propos de certains agents sur le placement du boîtier par les condamnés eux-mêmes et la suspension de l'octroi

Hoeveel personen dragen momenteel een enkelband? Wat is het streefcijfer voor 2011? Werd het streefcijfer van 1.500 enkelbanden in 2010 gehaald? Wat is de gemiddelde wachttijd? Hoeveel mensen zijn wachtende?

17.02 Renaat Landuyt (sp.a): Na de cipiers, hebben nu ook de bewakers van het elektronisch toezicht gestaakt. De bewakers zeggen dat ze met de huidige organisatie slechts drie enkelbanden per dag kunnen plaatsen. Ook met de controle zijn er problemen omdat het materiaal niet volledig functioneert.

Welke ideeën heeft de minister om een en ander beter te laten werken?

17.03 Bert Schoofs (VB): Eind augustus staakte het personeel van het NCET wegens een personeelstekort, hoofdzakelijk aan Nederlandstalige kant. Welke maatregelen worden nu genomen om hieraan tegemoet te komen?

Enige tijd geleden pakte de minister uit met twee systemen waardoor in theorie zelfs tot 5.000 enkelbanden zouden kunnen worden geplaatst. Hoe zit het met die plannen?

17.04 Olivier Maingain (MR): Volgens het personeel van het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht zou de directie de minister een aantal incidenten, waaronder de 'verdwijning' van tientallen gevangenen onder elektronisch toezicht, verzwegen hebben. Sommigen vermoeden achter die mank lopende organisatie zelfs een verborgen agenda, met name de privatisering van de dienst. Ik dacht nochtans dat er overleg was opgestart tussen de minister, de justitiehuizen en de vakbonden. Op 5 juli verklaarde de minister het volgende: "Ik heb met de justitiehuizen overlegd. (...) De thuisdetentie zou worden toegepast bij straffen tot acht maanden (...). Het klassieke elektronisch toezicht zou worden toegepast voor straffen van acht maanden tot drie jaar" (zie *Beknopt Verslag* 53 COM 284, blz. 12).

Hoe staat het met de organisatie van die dienst? Hoe wordt er toegezien op de informatie die u van de dienst ontvangt? Hoe verklaart u de verdwijning van tientallen gedetineerden die onder elektronisch toezicht stonden? Een aantal ambtenaren verklaarde dat de veroordeelden de bewakingsbox zelf moeten plaatsen en dat er voorlopig geen elektronisch toezicht meer wordt opgelegd voor

des bracelets pour les peines de moins de trois ans? Où en est le processus de sélection des nouveaux employés au Centre? Et qu'en est-il des groupes de travail consacrés à la détention à domicile?

17.05 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Un accord a été conclu avec les trois syndicats après la grève de l'équipe mobile du CNSE, ce qui a permis de reprendre le travail le 7 septembre.

Je démens catégoriquement les rumeurs selon lesquelles certains condamnés auraient profité de la grève. L'exécution des peines et le contrôle n'ont nullement été interrompus. La surveillance a été maintenue selon les procédures habituelles. Je suis donc formel: la grève n'a eu aucun effet sur l'exécution des peines. Elle a toutefois entraîné un certain retard dans la pose des nouveaux bracelets électroniques et dans le retrait du matériel.

(En français) Un deuxième malentendu concerne le fait que les détenus doivent placer eux-mêmes le box de contrôle chez eux. Cela n'a jamais été le cas en Belgique. Pour réaliser l'activation, l'équipe mobile doit se rendre d'abord au domicile de l'intéressé, pour installer le matériel, avant mise en contact avec le monitoring. Cette procédure assure l'activation effective du dispositif de surveillance électronique.

(En néerlandais) D'après le plan de personnel, il faudra 16 agents pour l'équipe mobile et 49 pour le monitoring. Avec un total de 65 agents, il s'agit donc d'une augmentation substantielle par rapport à 2009-2010.

Il a été convenu avec les syndicats que le cadre du personnel prévu serait comblé. Les départs seront rapidement remplacés. En attendant, l'équipe mobile pourra temporairement faire appel à un membre du personnel du monitoring.

L'équilibre linguistique sera mieux calqué sur les dossiers: on recrutera quatre collaborateurs néerlandophones de plus que de francophones. Ce nombre était jusqu'à présent identique.

Un nouveau règlement de travail sera élaboré afin de pouvoir mieux évaluer la charge de travail de l'équipe mobile. De plus, la circulaire actuelle sera adaptée en ce qui concerne le placement du matériel.

straffen van minder dan drie jaar. Klopt die informatie? Hoe staat het met de selectieprocedure voor de nieuwe personeelsleden bij het Centrum? Hebben de werkgroepen die zich over de thuisdetentie moeten buigen, al vooruitgang geboekt?

17.05 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): Na de staking van de mobiele equipe van het NCET werd een akkoord met de drie vakbonden bereikt, waardoor het werk op 7 september werd hervat.

Ik spreek uitdrukkelijk de geruchten tegen dat er veroordeelden zijn die misbruik hebben gemaakt van de staking. De strafuitvoering en de controle zijn op geen enkel moment onderbroken. Iedereen werd opgevolgd volgens de gebruikelijke procedures. Ik ben dus formeel: de staking had geen enkel effect op de strafuitvoering. Wel werd er door de staking vertraging opgelopen bij het plaatsen van nieuwe enkelbanden of bij het ophalen van het materiaal.

(Frans) Een tweede misverstand is dat de gedetineerden de bewakingsbox zelf bij hen thuis zouden moeten installeren. Dat is in België nooit het geval geweest. Om het elektronisch toezicht te activeren moet het mobiele team zich eerst naar de woning van de betrokkene begeven om er het materiaal te installeren, voordat het contact tot stand wordt gebracht met de monitoring. Via die procedure wordt het materiaal voor het elektronisch toezicht effectief geactiveerd.

(Nederlands) Volgens het personeelsplan moeten er 16 ambtenaren zijn voor de mobiele equipe en 49 voor de monitoring. Met een totaal van 65 personeelsleden is er dus een substantiële verhoging ten opzichte van 2009-2010.

Er werd met de vakbonden afgesproken dat het geplande aantal personeelsleden maximaal wordt ingevuld. Vertrekkende personeelsleden zullen op korte termijn worden vervangen. In afwachting kan de mobiele equipe tijdelijk een beroep doen op een personeelslid van de monitoring.

Het taalevenwicht zal beter op de dossiers worden afgestemd: er zullen vier Nederlandstalige medewerkers meer worden aangeworven dan Franstalige. Tot nog toe was dat aantal gelijk.

Om de werklust van de mobiele equipe beter te kunnen evalueren, zal er een nieuw arbeidsreglement komen. Ook wordt de werkwijze voor de plaatsing van het materieel uitgewerkt door een aanpassing van de huidige rondzendbrief.

Un tout nouveau statut pour le personnel de l'équipe mobile sera élaboré à la Direction générale des maisons de Justice. L'ensemble de ces mesures doivent nous permettre de relancer au plus vite l'extension de la capacité.

(En français) Au 3 octobre, 1 006 personnes étaient placées sous surveillance électronique. Mon objectif est toujours d'atteindre le nombre de 1 500.

La baisse actuelle est la conséquence combinée des vacances d'été, de maladies, de départs et de la récente action syndicale. Après les vacances d'été, le nombre est remonté à plus de 1 000 personnes.

Actuellement, on relève un temps moyen de 72 jours entre la décision d'octroi de surveillance électronique et le placement effectif. Mais il n'y a aucun délai d'attente pour les justiciables incarcérés.

(En néerlandais) Il y a effectivement un certain décalage entre les décisions prises et les décisions non encore exécutées. La période de 72 jours est trop longue et doit être raccourcie.

Le système de détention à domicile doit permettre de libérer du personnel afin de fluidifier la surveillance électronique classique. Le groupe de travail chargé de peaufiner les plans est déjà à pied d'œuvre. Les nouvelles applications devraient être fonctionnelles au début de l'année prochaine. Ce projet a pour but d'optimiser la surveillance électronique actuelle, de lutter contre l'impunité et de permettre à la Justice de réagir plus adéquatement.

La réalisation de l'objectif des 1 500 bracelets électroniques est liée à la question du personnel. Le cadre du personnel doit être étoffé de manière à atteindre plus rapidement le nombre de bracelets électroniques visé.

17.06 Sophie De Wit (N-VA): Le ministre a déclaré en octobre 2010 déjà que l'objectif ne serait pas atteint à cause du manque de personnel. Seize collaborateurs devaient être embauchés. Un an plus tard, on en est quasi au même point. Quatre collaborateurs seulement ont été recrutés.

17.07 Renaat Landuyt (sp.a): Je me joins à cette réplique.

17.08 Bert Schoofs (VB): Moi aussi.

17.09 Olivier Maingain (MR): Selon vous, les

Voor het personeel van de mobiele equipe wordt een volledig nieuw statuut uitgewerkt binnen het directoraat-generaal Justitiehuizen. Dit alles moet ertoe leiden dat het traject voor de capaciteitsuitbreiding zo snel mogelijk kan worden hernomen.

(Frans) Op 3 oktober stonden er 1.006 personen onder elektronisch toezicht. Het blijft mijn bedoeling dat het er 1.500 worden.

De huidige daling is het gevolg van een combinatie van factoren: zomervakantie, ziekteverloven, uitredingen en de recente vakbondsactie. Na de zomervakantie is het aantal opnieuw tot boven de 1.000 gestegen.

Momenteel liggen er gemiddeld 72 dagen tussen de beslissing tot toekenning van het elektronisch toezicht en de plaatsing van het toezichtsmateriaal. Maar voor rechtzoekenden in de gevangenis is er geen wachttijd.

(Nederlands) Er is dus een soort kloof bij de beslissingen die wel zijn genomen, maar nog niet uitgevoerd. De periode van 72 dagen is te lang, dat moet sneller.

Ik wil via het systeem van thuisdetentie personeel vrijmaken om het klassieke elektronisch toezicht sneller te laten verlopen. De werkgroep die de plannen hiervoor moet verfijnen, is van start gegaan. Wij hopen de nieuwe toepassingen begin volgend jaar in werking te laten treden. Dit project is belangrijk om zowel tot een optimale efficiëntie van het huidige elektronisch toezicht te komen als om straffeloosheid tegen te gaan en Justitie toe te laten kort op de bal te spelen.

Het halen van de doelstelling van 1.500 enkelbanden hangt af van de personeelsproblematiek. Hopelijk raakt het personeelskader ingevuld en bereiken we sneller het beoogde aantal enkelbanden.

17.06 Sophie De Wit (N-VA): De minister verklaarde al in oktober 2010 dat het streefdoel niet zou worden gehaald wegens personeelsgebrek. Er zouden zestien medewerkers worden aangeworven. Nu, een jaar later, staan we blijkbaar nog niet veel verder. Er zijn nog maar vier mensen bijgekomen.

17.07 Renaat Landuyt (sp.a): Ik sluit me daarbij aan.

17.08 Bert Schoofs (VB): Ik ook.

17.09 Olivier Maingain (MR): Volgens u zouden

propos tenus dans la presse par certains membres du personnel du Centre national de surveillance électronique seraient de l'affabulation. Compte tenu de la situation, notre commission devrait recueillir d'autres témoignages.

L'incident est clos.

Présidente: Sophie De Wit.

18 Questions jointes de

- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "la libération de vingt-trois personnes accusées de meurtre ou d'homicide" (n° 5997)
- Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "l'afflux important de dossiers à la cour d'assises de Bruxelles" (n° 6015)
- Mme Jacqueline Galant au ministre de la Justice sur "l'encombrement de la justice bruxelloise" (n° 6016)
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle de 23 inculpés pour non-respect du délai raisonnable de la détention préventive" (n° 6021)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'organisation des séances de la cour d'assises de Bruxelles menant à des libérations d'accusés" (n° 6262)
- Mme Özlem Özen au ministre de la Justice sur "les libérations sous conditions d'inculpés pour cause de délai déraisonnable de jugement en raison de l'engorgement à la cour d'assises de Bruxelles" (n° 6279)

18.01 Bert Schoofs (VB): Pas moins de 23 accusés renvoyés en assises et dont le dossier n'a pu être traité dans les délais à Bruxelles ont récemment dû être libérés. La cour d'assises de Bruxelles est manifestement submergée par des dossiers d'assises. La date de début du procès devrait encore être fixée pour 40 dossiers. Il en résulte qu'un tiers des inculpés auraient entre-temps été libérés. Les nouveaux dossiers ne pourront être traités qu'en 2013. À Bruxelles, le niveau d'alerte est donc largement dépassé.

Quelles mesures peuvent être prises pour éviter de telles situations?

18.02 Sarah Smeyers (N-VA): Il est difficile d'accepter les affaires décrites par M. Schoofs. La liste d'attente de la cour d'assises de Bruxelles comporte à présent déjà 40 affaires.

Combien d'accusés attendent encore à l'heure

de uitspraken in de pers van sommige personeelsleden van het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht tot het rijk der fabelen behoren. Gezien de situatie zou onze commissie ook andere getuigen aan het woord moeten laten.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Sophie De Wit.

18 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de vrijlating van drieëntwintig van moord of doodslag beschuldigde personen" (nr. 5997)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de hoge instroom van dossiers in het Brusselse assisenhof" (nr. 6015)
- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de overbelasting van het Brusselse gerecht" (nr. 6016)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling van 23 verdachten wegens de overschrijding van de redelijke termijn van de voorlopige hechtenis" (nr. 6021)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de organisatie van de zittingen van het hof van assisen te Brussel die leidt tot vrijlatingen van beschuldigten" (nr. 6262)
- mevrouw Özlem Özen aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling van inverdenkinggestelden wegens overschrijding van de redelijke termijn voor de uitspraak door de overbelasting van het hof van assisen te Brussel" (nr. 6279)

18.01 Bert Schoofs (VB): Niet minder dan 23 beschuldigten, die naar assisen werden doorverwezen en wier zaak in Brussel niet tijdig kon worden behandeld, moesten onlangs worden vrijgelaten. Het Brusselse assisenhof wordt blijkbaar overrompeld door assisenzaken. Veertig zaken zouden wachten op een aanvangsdatum, waardoor een op drie beschuldigten inmiddels vrij zou zijn. Nieuwe zaken kunnen pas in 2013 worden behandeld. In Brussel is het alarmniveau dus meer dan overschreden.

Wat kan er gebeuren om dergelijke toestanden uit de wereld te helpen?

18.02 Sarah Smeyers (N-VA): De zaken die de heer Schoofs heeft geschetst, zijn hard om te lezen. De wachtlijst voor het Brusselse assisenhof is nu al opgelopen tot 40 zaken.

Hoeveel beschuldigten wachten momenteel nog in

actuelle en prison la fixation de la date de leur procès devant la cour d'assises de Bruxelles? Quel est, par province, le nombre maximum d'affaires d'assises par an? Combien d'affaires sont traitées annuellement, par province? Quel est à l'heure actuelle l'arriéré pour chaque province? Quel est le délai de traitement moyen d'une affaire d'assises par province? Quand et comment l'arriéré actuel sera-t-il résorbé? Quelles mesures concrètes seront-elles prises? Prévoit-on encore d'autres libérations de grands criminels dans les prochains mois en raison de l'arriéré?

18.03 Olivier Maingain (MR): Devoir, au terme de procédures judiciaires anormalement longues, libérer des personnes inculpées de faits d'une telle gravité démontre l'existence d'un vrai problème.

Vous aviez annoncé une concertation avec le premier président de la cour d'appel de Bruxelles et le procureur général, ainsi qu'un plan permettant de régler ce problème. Où en est-on?

Quelles mesures de contrôle sont-elles prises par les services de police à l'égard des personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle tout en restant accusées de faits d'une gravité particulière?

18.04 Renaat Landuyt (sp.a): Il est terrible de constater que l'on remet de dangereux criminels en liberté en raison d'un problème d'organisation. À cet égard, deux explications s'offrent à nous: soit les tribunaux bruxellois se sont vu octroyer trop peu de moyens, soit les procédures sont trop lourdes et la décision de renvoyer une affaire devant la cour d'assises intervient trop rapidement.

Le ministre peut-il vérifier si nous sommes confrontés à une pénurie de moyens ou à un problème d'organisation?

18.05 Özlem Özen (PS): Contrairement à ce que vous affirmiez en juin dernier, il n'est désormais plus contestable que c'est bien parce que le délai raisonnable de la détention préventive a été dépassé que la chambre des mises en accusation de Bruxelles a ordonné la libération sous condition d'une série d'inculpés.

Vous invoquiez un problème d'organisation spécifique à la cour d'assises de Bruxelles qui nécessiterait l'effort conjugué du premier président de la cour d'appel de Bruxelles et du procureur

de gevangenis op hun proces voor het hof van assisen in Brussel? Wat is per provincie het maximale aantal mogelijke assisenzaken per jaar? Hoeveel worden er, per provincie, jaarlijks afgehandeld? Hoeveel achterstand heeft iedere provincie momenteel? Hoe lang is de gemiddelde afhandelingstermijn van een assisenzaak per provincie? Tegen wanneer en hoe zal de huidige achterstand worden weggewerkt? Welke concrete maatregelen zullen worden genomen? Worden er de komende maanden nog meer vrijlatingen van zware criminelen verwacht ten gevolge van de achterstand?

18.03 Olivier Maingain (MR): Dat men na een abnormaal lange gerechtelijke procedure personen moet vrijlaten die van zo'n zware feiten worden beschuldigd, toont aan dat er echt wel een probleem is.

U had overleg aangekondigd met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel en de procureur-generaal, en een plan in het vooruitzicht gesteld om het probleem te regelen. Wat is de stand van zaken?

Welke controlemaatregelen worden er door de politiediensten genomen ten aanzien van personen die voorwaardelijk in vrijheid werden gesteld maar die nog steeds beschuldigd worden van bijzonder ernstige feiten?

18.04 Renaat Landuyt (sp.a): Het is verschrikkelijk om vast te stellen dat zware criminelen worden vrijgelaten omwille van een organisatieprobleem. Er zijn hierbij twee mogelijkheden: ofwel hebben de Brusselse rechtbanken te weinig middelen gekregen, ofwel worden de procedures te zwaar beladen en wordt er te snel beslist tot een procedure voor het hof van assisen.

Kan de minister nagaan of er een tekort aan middelen is of een organisatieprobleem?

18.05 Özlem Özen (PS): In tegenstelling tot wat u in juni zei, staat nu onomstotelijk vast dat de kamer van inbeschuldigingstelling van Brussel wel degelijk de voorwaardelijke invrijheidstelling van een aantal beschuldigten heeft bevolen omdat de redelijke termijn van de voorlopige hechtenis was overschreden.

U maakte gewag van een organisatorisch probleem dat zich specifiek bij het hof van assisen van Brussel voordoet. Volgens u zouden de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel en de

général, d'une part, le dédoublement de la cour d'assises ou une délocalisation dans un autre arrondissement, d'autre part. Vous disiez mettre à disposition des magistrats tous les moyens nécessaires. Vous étiez réticent à l'égard de l'élargissement du cadre des magistrats tant que ceux-ci n'auraient pas bouclé le dossier "charges de travail".

Le premier président de la cour d'appel estime, quant à lui, qu'il ne faut pas mesurer la charge de travail pour s'apercevoir que le manque de personnel est criant. La liste des affaires en attente de fixation se serait encore allongée! Voilà qui heurte la confiance du citoyen en la Justice.

Pouvez-vous nous donner des précisions sur l'avancement des mesures envisagées?

18.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Selon le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, 45 affaires étaient encore en souffrance à la cour d'assises de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Capitale le 12 septembre 2011. Je ne connais pas le nombre total d'accusés qui attendent le traitement de leur dossier. Environ 51 affaires devaient être fixées ou ont déjà été fixées; 23 accusés sont en liberté, dont 6 sur décision d'un magistrat; les autres étaient déjà en liberté précédemment.

Eu égard aux différents délais à respecter dans le cadre du traitement d'une affaire d'assises, un certain nombre d'affaires figureront évidemment sur la liste d'attente de manière ininterrompue. Ce n'est pas grave, à condition que le délai d'attente soit raisonnable.

(*En français*) Dans un arrêt du 7 septembre 2011, la Cour de cassation a jugé que, pour apprécier si la durée de la détention préventive dépasse ou non le délai raisonnable, le juge vérifie, sur la base des données concrètes de la cause, la durée tant effective que relative de la détention, le degré de complexité de l'instruction, la manière dont celle-ci fut conduite, le comportement de l'inculpé et celui des autorités compétentes.

La Cour précise que, pour le surplus, les énonciations de l'arrêt relatives à la fixation de la cause au fond apparaissent surabondantes.

(*En néerlandais*) Je ne puis donc me prononcer sur la possibilité de remise en liberté d'autres accusés

procureur-generaal de krachten moeten bundelen, enerzijds, en zou het hof van assisen kunnen worden ontduddeld of zou het proces in een ander arrondissement kunnen worden gehouden, anderzijds. U zei ook nog dat u van plan was om de magistraten alle nodige middelen ter beschikking te stellen. Volgens u kan het aantal magistraten maar worden verhoogd nadat er werk werd gemaakt van een werklasmeting.

De eerste voorzitter van het hof van beroep is dan weer van oordeel dat het personeelstekort ook zonder werklasmeting in het oog springt. De lijst van zaken die nog moeten worden gefixeerd, zou nog langer zijn geworden! Het vertrouwen van de burger in Justitie gaat zo helemaal aan het wankelen.

Hoe staat het met de uitvoering van de aangekondigde maatregelen?

18.06 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Volgens de procureur-generaal bij het hof van beroep van Brussel moesten op 12 september 2011 45 zaken worden afgehandeld door het hof van assisen van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Het totale aantal beschuldigen dat wacht op een afhandeling, ken ik niet. Ongeveer 51 zaken moeten momenteel worden gefixeerd of zijn al gefixeerd; 23 beschuldigen zijn in vrijheid, waarvan 6 bij beslissing van een magistraat, terwijl de overige eigenlijk vooraf al vrij waren.

Gelet op de verschillende termijnen die moeten worden nagevolgd voor de afhandeling van een assisenzaak, zal een aantal zaken natuurlijk continu op de wachtlijst staan. Op voorwaarde dat de wachtermijn redelijk is, is dat ook niet erg.

(*Frans*) In een arrest van 7 september 2011 oordeelt het Hof van Cassatie dat de rechter, om te beoordelen of de duur van de voorlopige hechtenis al dan niet de redelijke termijn overschrijdt, op grond van de concrete gegevens omtrent de zaak de effectieve én relatieve duur van de opsluiting toetst, evenals de complexiteit van het onderzoek, de manier waarop het onderzoek werd uitgevoerd, het gedrag van de in verdenking gestelde en dat van de bevoegde overheden.

Voor het overige stelt het Hof dat de vermeldingen in het arrest met betrekking tot de bepaling van de rechtsdag voor de zaak ten gronde ten overvloede lijken te zijn ingevoegd.

(*Nederlands*) Ik kan me dus niet uitspreken over de mogelijkheid dat andere beschuldigen weer in

par la chambre des mises en accusation de Bruxelles, ni sur la réaction de la Cour de cassation à une telle décision.

J'ai déjà organisé des réunions avec les chefs de corps aux mois de juillet et septembre afin de m'enquérir de leurs initiatives. Ils fournissent de sérieux efforts et sont parfaitement conscients du problème. Huit affaires seront encore bouclées en 2011 et 31 le seront en 2012. Pour une cour d'appel, ces chiffres constituent un record. En 2012, 23 affaires seront fixées pour Bruxelles-Capitale, 4 pour le Brabant flamand et 4 pour le Brabant wallon. Ce résultat a pu être obtenu grâce au ministère public, en ce sens que le substitut de Nivelles a été délégué à plein temps auprès du parquet général qui accueillera également, dans le cadre d'une délégation à temps partiel, trois substituts de Louvain. Au parquet de Bruxelles, les 26 substituts de complément correspondent plus ou moins aux 22 postes vacants qui compensent largement les 8 postes non pourvus en raison de la pénurie de substituts bilingues.

À mon estime, ce n'est pas le cadre qui pose problème. Sur les 105 juges, 102 sont effectivement nommés. Trois postes sont donc vacants, ce qui correspond à la norme. Bruxelles compte également 34 juges de complément. Selon moi, ce cadre doit suffire pour le tribunal de première instance. À la cour d'appel également, la quasi-totalité des juges sont nommés. Nous n'avons donc pas affaire à une pénurie structurelle et nous examinerons comment nous pourrions pourvoir dans les meilleurs délais à tous les postes vacants à Bruxelles.

Sur le plan de l'infrastructure, l'administration a examiné comment on pourrait utiliser aisément et avantageusement la salle des audiences solennelles de la cour d'appel de Bruxelles pour y faire siéger les assises. C'est possible. Sur le plan du personnel, on pourra éventuellement adapter le cadre en cas de nécessité. Nous garantirons aussi toujours le personnel nécessaire.

Je n'accepte pas de modification du cadre des magistrats tant que la charge de travail n'aura pas été évaluée. Cette adaptation prendra encore certainement un an et demi à deux ans étant donné la procédure à suivre. C'est pourquoi j'estime que nous devons chercher à accroître la flexibilité par d'autres voies.

Selon moi, le cadre actuel du personnel de la magistrature est bien suffisant mais l'organisation judiciaire doit gagner en flexibilité, ce qui est réalisable par un accroissement d'échelle. En

vrijheid zouden worden gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van Brussel, noch hoe het Hof van Cassatie daarop zou reageren.

Ik heb al in juli en september vergaderingen georganiseerd met de Brusselse korpschefs om te peilen naar hun initiatieven. Zij leveren ernstige inspanningen en zijn zich terdege bewust van het probleem. In 2011 worden nog acht zaken afgehandeld, voor 2012 gaat het om 31 zaken, wat een record is voor een hof van beroep. In 2012 worden er 23 zaken in Brussel-Hoofdstad, 4 in Vlaams-Brabant en 4 in Waals-Brabant gefixeerd. Dit was mogelijk dankzij het Openbaar Ministerie, aangezien de substituu van Nijvel voltijds naar het parket-generaal werd afgevaardigd. Drie substituten van Leuven zullen deeltijds worden afgevaardigd naar het parket-generaal. In het parket van Brussel stemmen de 26 toegevoegde substituten min of meer overeen met de 22 vacante plaatsen, die de 8 vacante plaatsen bij gebrek aan tweetalige substituten ruimschoots compenseren.

Volgens mij is er geen probleem met het kader. Van de 105 rechters zijn er 102 effectief benoemd. Er zijn 3 vacatures, een normaal cijfer. In Brussel zijn er ook nog 34 toegevoegde rechters. Volgens mij moet dit kader volstaan voor de rechtbank van eerste aanleg. Ook bij het hof van beroep is bijna iedereen benoemd. Er is dus geen fundamenteel tekort en we zullen bekijken hoe we alle vacatures in Brussel zo snel mogelijk kunnen invullen.

Op het vlak van infrastructuur heeft de administratie bestudeerd hoe men makkelijk en voordelig de plechtige zittingzaal van het hof van beroep in Brussel voor assisen zou kunnen gebruiken. Dat is mogelijk. Op personeelsvlak zijn kaderaanpassingen eventueel nog mogelijk als daar nood toe zou zijn. Wij garanderen ook altijd het nodige personeel.

Ik aanvaard nog steeds geen wijziging van het kader van de magistraten, omdat de werklastermeting nog niet is uitgevoerd. Een aanpassing zal zelfs dan makkelijk nog anderhalf tot twee jaar in beslag nemen, gezien de procedure die moet worden gevolgd. Daarom denk ik dat wij op andere manieren moeten zoeken naar flexibilité.

Volgens mij is het huidige personeelsbestand van de magistratuur zeker toereikend, maar moet de rechterlijke organisatie winnen aan flexibilité, wat kan door schaalvergroting. In afwachting daarvan

attendant, je songe à un certain nombre de mesures simples telles que l'élargissement ou l'assouplissement des délégations, ou encore le recours à des magistrats ayant pris leur retraite anticipée. Des initiatives en matière d'informatique peuvent également s'avérer utiles.

La semaine prochaine, je dresserai la liste de quelques initiatives nécessaires ou possibles au sein de l'ordre judiciaire.

La mesure de la charge de travail est à mes yeux un instrument crucial.

Le parquet général me fait savoir que l'arriéré s'explique essentiellement par l'augmentation du taux d'élucidation. Le retard n'est donc en rien lié à des dossiers particulièrement difficiles ou complexes, même s'il en existe bel et bien.

À ma connaissance, les autres cours d'appel ne sont pas confrontées à un problème d'arriéré. Ensemble, nous examinons comment nous pouvons prévoir suffisamment d'infrastructures, de personnel de greffe et de magistrats. Nous œuvrons activement à la réalisation de ce projet.

18.07 Bert Schoofs (VB): Une constatation frappante est que le taux d'élucidation est plus élevé pour les affaires de meurtre et d'homicide. Ce taux était-il dès lors tellement plus faible à Bruxelles par le passé?

Alors qu'elle connaît le taux de criminalité le plus élevé, Bruxelles est toujours constituée de 19 baronnies. Je ne prétends pas que la police n'y fait pas correctement son travail mais le cadre institutionnel bruxellois doit également être revu d'urgence.

18.08 Sarah Smeyers (N-VA): S'agissant du renforcement des effectifs, je prends acte du fait que le ministre a dialogué avec la magistrature et élaboré un plan d'action. Je note également que des glissements de magistrats doivent être possibles.

L'idée de d'offrir aux magistrats à la retraite l'opportunité de se remettre au travail me semble très positive.

La charge de travail doit être mesurée d'urgence.

La loi de réforme des assises, adoptée en 2009, doit également être réexaminée. Les objectifs poursuivis par son adoption n'ont manifestement pas été réalisés.

denk ik aan een aantal eenvoudige maatregelen als de uitbreiding of versoepeling van delegaties, of een beroep op vroegtijdig gepensioneerde magistraten. Ook initiatieven op onder andere het vlak van informatica kunnen wat meer ademruimte geven.

Volgende week zal ik enkele initiatieven oplijsten die nodig of mogelijk zijn in het raam van de rechterlijke orde.

De werklastmeting is voor mij een cruciaal instrument.

Het parket-generaal meldt mij dat de achterstand essentieel is gebaseerd op het hoger aantal zaken dat wordt opgehelderd dan vroeger. De achterstand heeft dus niet te maken met moeilijke, complexe dossiers, hoewel die er ook wel degelijk zijn.

Voor mij is er geen probleem van vertraging bij andere hoven van beroep. We houden contact om uit te zoeken hoe we voldoende infrastructuur, griffiepersoneel en magistraten kunnen installeren. Wij maken hier ook volop concreet werk van.

18.07 Bert Schoofs (VB): Opvallend is de melding dat nu meer zaken van moord en doodslag worden opgelost. Dat was in Brussel vroeger dan blijkbaar veel minder het geval?

Brussel is de stad met de hoogste criminaliteitsgraad van het land, maar er zijn daar nog steeds de 19 baronnieën. Ik zeg niet dat de politie haar werk niet doet. Ook het institutionele kader in Brussel moet dringend herzien worden.

18.08 Sarah Smeyers (N-VA): Inzake het verhogen van het personeelsbestand noteer ik dat de minister samen heeft gezeten met de magistratuur en een actieplan heeft uitgedacht. Ik noteer ook dat er verschuivingen van magistraten mogelijk moeten zijn.

Het idee om gepensioneerde magistraten de kans te geven om opnieuw aan het werk te gaan is zeer positief.

De werklastmeting moet er dringend komen.

Ook de wet die in 2009 is aangepast, de hervorming van assisen, mag onder de loep genomen worden. Blijkbaar bereikt die haar doel niet.

18.09 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Les présidents ne parviennent pas à raccourcir la durée des procès d'assises et à chaque fois, je m'interroge sur les raisons de cette impossibilité. Qu'il faille chaque fois tant de semaines pour boucler un procès d'assises ne me paraît pas normal.

18.10 Sarah Smeyers (N-VA): Une réforme globale et l'informatisation de la Justice pourraient en effet constituer une autre solution. Dans l'univers électronique qui est le nôtre, la Justice est, de tous les secteurs, celui qui est le moins informatisé.

Si la police et le parquet fournissent un travail de qualité, mais que ce travail se révèle inutile, le sentiment d'impunité et l'insatisfaction ne feront que croître.

18.11 Renaat Landuyt (sp.a): Plutôt que de mesurer la charge de travail, nous devrions peut-être opter en faveur d'une mesure du rendement. La durée des procès d'assises diffère d'une cour à l'autre, alors que la criminalité est la même. On pourrait donc gagner énormément de temps en organisant plus efficacement le travail.

Reste à savoir quel est, à cet égard, le pouvoir réel du ministre de la Justice. La mise en place d'un comité J correspond sans doute à une nécessité.

18.12 Özlem Özen (PS): Il est important d'avoir une justice efficace et rapide, dans laquelle le citoyen met sa confiance.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 17 h 19.

18.09 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): De voorzitters slagen er niet in om de assisenprocessen korter te organiseren, maar ik vraag mij steeds af hoe dat komt. Het is niet normaal dat er zoveel weken nodig zijn voor al die assisenzaken.

18.10 Sarah Smeyers (N-VA): Een andere oplossing is inderdaad een globale hervorming van Justitie en informatisering. Justitie is van alle werelden de minst geïnformateerde in een wereld waar alles elektronisch gaat.

Als politie en parket goed werk leveren, maar hun werk voor niets is, zal de straffeloosheid alleen maar stijgen en het ongenoegen toenemen.

18.11 Renaat Landuyt (sp.a): In plaats van een werklastmeting moeten we misschien kiezen voor een rendementsmeting. De duurtijd van de assisenprocessen in de verschillende hoven van beroep verschilt immers, terwijl de criminaliteit niet verschilt. Er kan dus enorm veel tijd worden gewonnen door efficiënter te organiseren.

Alleen is het de vraag hoe ver de invloed van de minister van Justitie reikt. Wellicht is er nood aan een comité J.

18.12 Özlem Özen (PS): Het is belangrijk dat het gerecht snel en doeltreffend werkt en dat de burger vertrouwen heeft in de justitie.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.19 uur.